



Lublin

МІСТО КУЛЬТУРИ



Шановні пані та панове,

Люблін – це відкрите та надихаюче місто, у якому мистецтво та культурна діяльність пробуджують уяву, дозволяючи вийти поза прийняті рамки та конвенції. Люблінська культура має винятковий характер, який визначає її інтеграційний та об'єднуючий потенціал. Вона – автентична та оригінальна,

оскільки виростає з локального контексту. Це - діяльність та культурні ініціативи, спрямовані на участь та різноманітність, на зустріч культур, релігій, ідей, спонукаючи мешканців відкривати себе, інших людей та світ. Міжнародні фестивалі, які користуються популярністю та визнанням, відбуваються практично протягом всього року.

*Минулі роки показали, що потенціал культури у нашому місті – величезний, він дає багато можливостей для використання його до розвитку у вимірі як особистісному, так і суспільному. Великий Ювілей 700-ліття Міста Любліна був переломним моментом у його історії, з багатою культурною програмою, завдяки якій всі ми могли гордитися Любліном і з радістю подивитися на наші досягнення до сьогодні. У 2019 році припадає черговий важливий ювілей – **450-та річниця створення Польсько-Литовської Унії, яку називають Люблінською Унією.** Це – важлива подія в історії не лише Любліна, Польщі, але і всієї Європи, що є європейською спадщиною, що становить архетип Європейського Союзу у побудові федерації держав та громадянських суспільств сучасної Європи.*

Я переконаний, що ця публікація приблизить вам багатство культурних подій, які відбуваються у нашому місті. З певністю, кожен знайде пропозицію, які відповідатиме його індивідуальним очікуванням та зацікавленням.

*Д-р Кшиштоф Жук
Президент Міста Люблін*



Люблін – Місто Культури

Люблін – це місто з понад 700-літньою історією, багату на події, які змінювали Польщу та Європу. Це історичне місце зустрічі західної цивілізації зі східною духовністю. Ягеллонські традиції, мультикультуралізм та мультирелігійність, а також довоєнна єврейська спільнота зробили це місце незвичайним та сповненим різноманітності. Сліди багатомістової історії до сьогодні приховують мури кам'яниць добре збереженого, унікального Старого Міста, а елементи історії та спадщини надихають та є джерелом багатьох культурних подій, які відбуваються у місті.

З травня до пізньої осені стародавні вулиці та площі міста змінюються у місця презентації важливих мистецьких подій, наприклад, **Люблінські Літературні Зустрічі – Місто Поезії, Ніч Культури, Міжнародний Фестиваль Ренесансу, Інші Звучання - Art'n'Music Festival, Карнавал Фокусників, Ягеллонський Ярмарок, Європейський Фестиваль Смаку, Фестиваль мистецтва у громадському просторі – Відкрите Місто.**

Циклічно відбуваються театральні фестивалі, такі, як: **Фестиваль „Театральні Конфронтації”, Міжнародні зустрічі театрів танцю, Студентський загальнопольський театральний фестиваль „Контестації”.**

Шанувальники класичної музики мають нагоду брати участь, між іншим, у **Гармоніях Старого Міста, Великодньому Фестивалі Людвіга ван Бетховена, Міжнародному Фестивалі Братів Венявський, Національному Листопадовому Концерті**, під час яких можна послухати митців світового рівня класичної музики.

Шанувальників традиційної та фолькової музики запрошуємо на **Міжнародний Фестиваль „Найстарші пісні Європи”, Міжнародний фестиваль народної музики „Фолькові Міколайки” та Міжнародні фольклорні зустрічі ім. Ігнатія Ваховяка.**

Місто Люблін пропонує багату та цікаву культурну програму, це місто численних мистецьких фестивалів, циклічних зустрічей з мистецтвом, круглорічних культурних проектів.

Актуальну інформацію про культурні події, які відбуваються у Любліні та люблінських інституціях культури, ви знайдете на порталі

kultura.lublin.eu

та на ФБ профілі

[Lublin – Miasto Kultury](#)

ПОДІЇ

- с. 8 — Т1А
- с. 9 — БИТВА ЗА КУЛЬТУРУ/
ЛІТЕРАТУРУ
- САСЬКА ГАЛЕРЕЯ
- ГАРМОНІЇ СТАРОГО
МІСТА
- с. 10 — ВАР'ЄТЕ ФОНДУ
ФОКУСНИКІВ
- с. 11 — ЛІТЕРАТУРНІ ВЕРНІСАЖИ
„АКЦЕНТУ”
- ДЕД МОРОЗ
CONVENTION
- СТУДЕНТСЬКІ
КІНОКОНФРОНТАЦІЇ

- с. 12 — ОГЛЯД ІНСЦЕНІЗАЦІЙ
ФРАГМЕНТІВ ТВОРІВ
ВІЛЬЯМА ШЕКСПІРА
АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ
- ЛЮБЛІНСЬКИЙ
ФЕСТИВАЛЬ АВТОРСЬКОЇ
ТА ПОЕТИЧНОЇ ПІСНІ ІМ.
ЯЦЕКА КАЧМАРСЬКОГО
„СЕНТИМЕНТАЛЬНІ
МЕТАМОРФОЗИ”
- ВЕЛИКОПІСНІ СПІВИ
- с. 13 — ФЕСТИВАЛЬ
„TEMPUS PASCHALE”
- СТУДЕНТСЬКИЙ
ЗАГАЛЬНОПОЛЬСЬКИЙ
ТЕАТРАЛЬНИЙ
ФЕСТИВАЛЬ
„КОНТЕСТАЦІЇ”
- LUBLIN BLUES SESSION

- с. 14 — ВЕЛИКОДНІЙ ФЕСТИВАЛЬ
ЛЮДВІГА ВАН БЕТХОВЕНА
- с. 15 — МІЖНАРОДНИЙ ОГЛЯД
ТЕАТРІВ НЕПОВНОСПРАВНИХ
ОСІБ „ЗУСТРІЧІ МИТЦІВ
НЕЗНАНОГО ШЛЯХУ”
- ФЕСТИВАЛЬ ВСХОДИ
- с. 17 — ЛЮБЛІН ДЖАЗ ФЕСТИВАЛЬ
- ДНІ ШУЛЬЦА В ЛЮБЛІНІ
„BRUNO4EVER”
- ФЕСТИВАЛЬ МУЗИЧНОЇ
ТРАДИЦІЇ ТА АВАНГАРДУ
„КОДИ”
- с. 18 — ФОРУМ ВІТОЛЬДА
ЛЮТОСЛАВСЬКОГО „МІСТ”

- БАГАТОКУЛЬТУРНИЙ ЛЮБЛІН
- ФЕСТИВАЛЬ ЛЮБЛІНСЬКІ
ЛІТЕРАТУРНІ ЗУСТРІЧІ
„МІСТО ПОЕЗІЇ”
- с. 21 — МІЖНАРОДНИЙ
ФЕСТИВАЛЬ РЕНЕСАНСУ
- СХІДНОСЛОВ'ЯНСЬКА
КУЛЬТУРНА СПАДЩИНА
ЛЮБЛІНА
- МІСТ КУЛЬТУРИ
- с. 22 — МІЖНАРОДНИЙ ФЕСТИВАЛЬ
ОРГАННОЇ МУЗИКИ ЛЮБЛІН
- ЧУБИ
- НІЧ КУЛЬТУРИ
- с. 24 — ПРЕЗЕНТАЦІЇ
МУЗИЧНО-ТЕАТРАЛЬНИХ
ФОРМ „ЗВУКИ СЛІВ”

- ЛЮБЛІНСЬКИЙ
ФЕСТИВАЛЬ
ЛЕНДАРТУ
- ФЕСТИВАЛЬ
НЕВЕЛИКИХ ТЕАТРІВ
- с. 25 — СХІД КУЛЬТУРИ – ІНШІ
ЗВУЧАННЯ ART’N’MUSIC
FESTIVAL
- с. 26 — МІЖНАРОДНІ
ФОЛЬКЛОРНІ ЗУСТРІЧІ
ІМ. ІГНАТІЯ ВАХОВЯКА
- с. 27 — КАРНАВАЛ
ФОКУСНИКІВ
- с. 29 — ЦЕНТРАЛЬНИЙ
МАЙДАНЧИК ІГОР
- ЯГЕЛЛОНСЬКИЙ
ЯРМАРОК
- ЗАГАЛЬНОПОЛЬСЬКИЙ
ОГЛЯД МІСЬКИХ
ХЕЙНАЛІВ
- с. 30 — МІЖНАРОДНИЙ
ФЕСТИВАЛЬ БРАТІВ
ВЕНЯВСЬКИХ
- ЄВРОПЕЙСЬКИЙ
ФЕСТИВАЛЬ СМАКУ
- МІЖНАРОДНИЙ
ФЕСТИВАЛЬ „АНДЖЕЙ
НІКОДЕМОВІЧ –
ЧАС І ЗВУК”
- с. 31 — З КИМ У ЛІЖКО...
РОЗМОВИ ПРО НАЗВИ,
АВТОРОК ТА АВТОРІВ
- ФЕСТИВАЛЬ МИСТЕЦТВА
У ПУБЛІЧНОМУ ПРОСТОРІ
„ВІДКРИТЕ МІСТО”
- с. 32 — МІЖНАРОДНИЙ
ЛІТЕРАТУРНИЙ
ФЕСТИВАЛЬ „ЧАС ПОЕТІВ”
- МІЖНАРОДНИЙ
ФЕСТИВАЛЬ „НАЙСТАРШІ
ПІСНІ ЄВРОПИ”
- ХАТКА БЛЮЗ
ФЕСТИВАЛЬ
- с. 33 — ФЕСТИВАЛЬ „ТЕАТРАЛЬНІ
КОНФРОНТАЦІЇ”

- с. 34 — СХІДНОЄВРОПЕЙСЬКИЙ
КОНКУРС
НОВОЦИРКОВИХ
ЕТЮДІВ ЦИРКУЛЯЦІЇ
- PERFORMANCE
PLATFORM LUBLIN
- ФЕСТИВАЛЬ ЖІНОЧОГО
КІНО „ДЕМАКІЯЖ”
- с. 35 — ЗАГАЛЬНОПОЛЬСЬКИЙ
ФЕСТИВАЛЬ
СТУДЕНТСЬКОЇ ТА
ТУРИСТИЧНОЇ ПІСНІ
„БАКЦИНАЛІЇ”
- ЛЮБЛІНСЬКИЙ
КІНОФЕСТИВАЛЬ
- УКРАЇНА В ЦЕНТРІ
ЛЮБЛІНА
- с. 37 — МІЖНАРОДНІ
ЗУСТРІЧІ ТЕАТРІВ
ТАНЦЮ
- ФЕСТИВАЛЬ
ФАНТАСТИКИ
ФАЛЬКОН
- СХІДНИЙ САЛОН
МИСТЕЦТВА
- с. 38 — ДЖАЗОВІ ЗАДУШКИ
- SPLAT! FILMFEST
– МІЖНАРОДНИЙ
ФЕСТИВАЛЬ
КІНОФАНТАСТИКИ
- МІЖНАРОДНИЙ
ДЖАЗОВИЙ
ФЕСТИВАЛЬ –
ДЖАЗ БЕЗ
- с. 41 — МІЖНАРОДНИЙ
ФЕСТИВАЛЬ НАРОДНОЇ
МУЗИКИ „ФОЛЬКОВІ
МІКОЛАЙКИ”
- РІЗДВЯНИЙ
ФЕСТИВАЛЬ
- МІСЬКИЙ
НОВИЙ РІК

- с. 42 — ЦЕНТР КУЛЬТУРИ
В ЛЮБЛІНІ
- с. 43 — РАЙОННИЙ
БУДИНОК
КУЛЬТУРИ
„БРОНОВІЦЕ”
- СТАРИЙ ТЕАТР
В ЛЮБЛІНІ
- с. 44 — МАЙСТЕРНІ
КУЛЬТУРИ
В ЛЮБЛІНІ
- с. 45 — РАЙОННИЙ
БУДИНОК
КУЛЬТУРИ
„ВЕНГЛІН”
- РАЙОННИЙ
БУДИНОК
КУЛЬТУРИ
„ПІВДЕННІ ЧУБИ”
- с. 46 — ОСЕРЕДОК „БРАМА
ГРОДСЬКА – ТЕАТР
НН” В ЛЮБЛІНІ
- с. 47 — ОСЕРЕДОК
МІЖКУЛЬТУРНИХ
ТВОРЧИХ
ІНІЦІАТИВ
„РОЗДОРІЖЖЯ”
- с. 48 — ГАЛЕРЕЯ ЛАБІРИНТ
- АНСАМБЛЬ ПІСНІ
І ТАНЦЮ „ЛЮБЛІН”
ІМ. ВАНДИ
КАНЬОРОВОЇ
- с. 49 — ТЕАТР ІМ. ГАНСА
КРІСТІАНА
АНДЕРСЕНА
В ЛЮБЛІНІ
- МІСЬКА
ГРОМАДСЬКА
БІБЛІОТЕКА
ІМ. ГІЄРОНІМА
ЛОПАТИНСЬКОГО

СІЧЕНЬ-ГРУДЕНЬ

T1A

„T1A” – це театральна сцена однієї акторки/актора. Це – контакт з театральним мистецтвом у вигляді монодрами. До сьогодні на цій сцені грали Мацей Адамчик, Станіслава Целінська, Петер Цізмар, Людомір Франчак, Ірена Юн, Лариса Кадирова, Мая Коморовська, Войцех Ковальський, Біруте Мар, Катажина Павловська, Мірелла Роґоза-Бель, Александрас Рубіновас, Піп Уттон. Куратор циклу – Матеуш Новак.

РАЙОННИЙ БУДИНОК КУЛЬТУРИ „ВЕНГЛІН”

- + 48 81 466 59 10
- info@ddkweglin.pl
- www.ddkweglin.pl



СІЧЕНЬ-ГРУДЕНЬ

Битва за культуру/ літературу

Щотижневий цикл відкритих зустрічей для публіки, який було створено з переконання його засновника та першого куратора Кшиштофа Варґи, про те, що „те, що нам загрожує найближчим часом, – це не метеорит чи глобальне потепління або ж нестача нафти, а смерть літератури та культури в результаті заміни їх на звичайну розвагу”. Ці зустрічі присвячені темам, які формуються навколо літературних прем’єр, актуальних явищ та феноменів, які ми спостерігаємо в культурі. До розмов запрошуються як відомі письменники, так і особистості з люблінської та польської культури у широкому значенні цього слова, які стараються окреслити та допомагають зрозуміти процеси, що відбуваються. Всі зустрічі є в онлайн доступі на сторінці video.teatrstary.eu

СТАРИЙ ТЕАТР В ЛЮБЛІНІ

- +48 81 466 59 25
- info@teatrstary.eu
- www.teatrstary.eu



Саська Галерея

СІЧЕНЬ-ГРУДЕНЬ

Саська Галерея

Саська Галерея – це круглорічний проект, метою якого є поширення культурної програми міста. Задля залучення нового середовища жителів до активнішої участі у культурі на стародавньому паркані Саського Парку показують роботи видатних митців візуального мистецтва. Чотири рази на рік презентуються монографічні виставки найбільших польських творців плакату, графіки та фотографії, серед них, наприклад, Тадеуш Рольке, Міхал Батори, Томаш Томашевський, Анджей Ружицький, Рослав Шайбо, Анджей Дудзінський та багато інших. Під час виставок відбуваються зустрічі з митцями. Куратор галереї – професор Лешек Мондзік, театральний режисер, сценограф, засновник Художньої сцени Люблінського Католицького Університету. Естетично облаштований та відкритий виставковий простір є візиткою сучасного міста, інвестора у культуру, а також привабливою ціллю мандрівки та відпочинку туристів з Польщі та за кордону, а також значно впливає на візерунок міста, демонструючи його спрямованість на культуру та діалог.

МІСТО ЛЮБЛІН ТА ЦЕНТР ЗУСТРІЧІ КУЛЬТУР

- + 48 84 441 56 70
- agnieszka.kwiatkowska@spotkaniakultur.com

ЛЮТИЙ-ГРУДЕНЬ

Гармонії Старого Міста

Цикл концертів „Гармонії Старого Міста” представляє музичну творчість у багатому контексті польської та світової культури, популяризує традицію та сучасність, широкий спектр жанрів та форм, технік та виконавських практик. Цей цикл навідує до багатотисячолітньої традиції Любліна – міста, де народився Генрик Венявський – геніальний скрипаль, композитор та педагог, міста, де зустрічаються Схід і Захід, де впродовж віків перетинались музичні течії та мистецькі тенденції, змішувались звичаї та релігії. Концерти адресовані різним віковим категоріям, жителям міста – центру і передмістя, всім, кому близька ідея діалогу через мистецтво, туристам з Польщі та світу. „Гармонії Старого Міста” промують талановитих митців молодого покоління – лауреатів багатьох важливих музичних конкурсів у Польщі та за кордоном. Ці концерти підкреслюють багатство культурної різноманітності Любліна.

МУЗИЧНЕ ТОВАРИСТВО ІМ. ГЕНРИКА ВЕНЯВСЬКОГО В ЛЮБЛІНІ

- + 48 81 532 84 19
- wieniawskisociety@wp.pl
- www.wieniawski.lublin.pl

СІЧЕНЬ-ГРУДЕНЬ

Вар'єте Фонду фокусників

Вар'єте – це незвичайний вечір різних видів мистецтва, які черпають з довготривалої європейської традиції. Циклічний, близько півторагодинний спектакль демонструє по-справжньому різноманітний спектр талантів: починаючи від мистецтва нового цирку – жонгливання, акробатики та екілібристики, через ілюзію, кабаре, закінчуючи музикою і танцем – каталог галузей не закривається, постійно ми шукаємо нових форм, які зацікавлять нашу публіку. Тут виступають як митці-початківці, так і досвідчені зірки. Є мистецькі експерименти та перевірені номери, а програма буде цікава для дітей та дорослих. Люблінське вар'єте вирізняється ще однією винятковою рисою: почергові презентації поєднані з провідним мотивом – історією, яка творить повну несподіваних поворотів подію, фон кабаре.

ФОНД ФОКУСНИКІВ

- + 48 515 141 798 (майстер-класи)
- + 48 509 050 342 (покази)
- kontakt@sztukmistrze.pl
- www.sztukmistrze.pl/variete

СІЧЕНЬ-ГРУДЕНЬ

Літературні вернісажі „Акценту”

Мета проекту – популяризація сучасної літератури та мистецтва, а також презентація найцікавіших явищ та досягнень у царині сучасної літератури. Зустрічі мають відкритий характер і ведуться у формі дискусії з автором (перед цим відбувається виступ критика). Ці зустрічі відбуваються у редакції „Акценту”, а також, до прикладу, у Коронному Трибуналі, Старому Театрі, Будинку культури LSM, Залі засідань Гуманітарного факультету Університету Марії Кюрі-Склодовської, Студії ім. З. Степка Радіо Люблін, Кафе Пруба та інших. До сьогодні відбулися вернісажі, які представляють творчість кількох десятків авторів з Люблінщини, але також і Веслава Мислівського, Павла Хуелле, Міхала Ягелли, о. Вацлава Ошайци, Нормана Дейвіса (Велика Британія), Іштвана Ковацса (Угорщина), Єжи Колача (Канада), Тадеуша Хабровського (США), Анни Фрайліх-Зайонц (США), Миколи Рябчука (Україна), Ромуальда Мечковського (Литва).

СХІДНИЙ ФОНД КУЛЬТУРИ „АКЦЕНТ”

- +81 532 74 69
- akcent_pismo@gazeta.pl
- www.akcentpismo.pl

ЛЮТИЙ

Дед Мороз Convention

Дед Мороз Convention – це авторський проект Роберта Кусьміровського та Рафала Хвали, який полягає у зустрічі музикантів та публіки у морозяній, зимовій аурі Любліна. Подія, яка має характер мистецького „заклику”, вперше відбулася 22 січня 2010 року на Концертній сцені Саського Парку. Дед Мороз Convention – це винятковий проект, така форма до цього часу не застосовувалась. Подія, з одного боку, має бути своєрідним тестом на витривалість як для митців, так і нових технологій, але з іншого – нагадуванням про вже дещо призабуту ідею гостинності, відкритості та символічної зустрічі „людини з людиною”. Натомість, музичний спектр вже сьогодні надзвичайно широкий: від традиційних, первинних звучань до сучасної альтернативної музики.

РОБЕРТ КУСЬМІРОВСЬКИЙ, РАФАЛ ХВАЛА

- +48 600 422 113
- r.chwala@gmail.com

ЛЮТИЙ-БЕРЕЗЕНЬ

Студентські кіноконфронтації

Студентські кіноконфронтації – це перегляд найцікавіших досягнень світового кіно, який відбувається у Залі видовищ Університетського центру культури УМКС „Хатка Жака”. Його ідея – показ фільмів, нагороджених на найважливіших світових фестивалях, лауреатів Золотих Глобусів, Золотих Пальм у Каннах чи Оскарів. Поряд з цим, однією із ідей Конфронтацій є підтримка альтернативи відносно дуже комерційного репертуару наших кінотеатрів. Всі фільми у рамках Конфронтацій у Любліні з'являються вперше, а більшість з них також вперше в Польщі. Захід, яких притягує маси поціновувачів кіно, досить швидко вписався в пейзаж найважливіших культурних подій у Любліні. Творцем та автором програми Студентських кіноконфронтацій від початку є та сама людина, невтомний аніматор кінокультури в Любліні – Пйотр Котовський.

УНІВЕРСИТЕТСЬКИЙ ЦЕНТР КУЛЬТУРИ УМКС „ХАТКА ЖАКА”

- + 48 81 533 32 01 вн. 115
- cineeuropa@umcs.lublin.pl
- www.ack.lublin.pl

Огляд інсценізацій фрагментів творів Вільяма Шекспіра англійською мовою

Загальнопольський огляд інсценізацій фрагментів творів Вільяма Шекспіра англійською мовою - Scenes from Shakespeare in English Festival було створено у 1999 році. Кожного року молодь зі всієї Польщі показує кілька десятків інсценізацій у формі монологу, діалогу або групового виступу, які тривають від 5 до 20 хвилин. Володарі гран-прі мають можливість під час канікул на тиждень поїхати до Англії, де вони мають нагоду переглянути дві вистави у двох найвідоміших театрах світу - Royal Shakespeare Company у Стратфорд-на-Ейвоні та The Globe Theatre у Лондоні.

Під час Огляду відбуваються дві постійні події. Одна з них – це конкурс на найцікавіший плакат, зроблений учасниками та конкурс глядачів та учасників на тему життя і творчості Вільяма Шекспіра. Кожного року його тема відрізняється, а на переможця завжди чекає сюрприз-нагорода.

ФОНД RATIONE FORTES, ГІМНАЗІЯ ТАЛІЦЕЙ ІМ. КАЗИМИРА ВЕЛИКОГО У ЛЮБЛІНІ

- +48 81 534 22 45
- jerzywrzos@gmail.com,
- sekretariat@glkw.pl
- www.kazimierzwiolki.lublin.pl

Люблінський фестиваль авторської та поетичної пісні ім. Яцека Качмарського „Сентиментальні метаморфози”

„Сентиментальні метаморфози” – це загальнопольський фестиваль, який, окрім музичних подій, охоплює також авторські зустрічі, дискусії, виставки, кінопокази та інші мистецькі форми. Це – огляд авторської пісні, присвячений пам'яті та творчості великого барда Яцека Качмарського. Фестиваль має на меті популяризацію літературної пісні, а також промоцію індивідуальних митців. Крім цього, фестиваль порушує актуальні суспільні проблеми. Це – виняткове місце зустрічі багатьох поколінь митців та глядачів. „Метаморфози...” – це подія, яку повністю організують учні та випускники ІХ Загальноосвітнього ліцею ім. Миколая Коперника в Любліні, зосереджених на волонтерстві для культури. Фестиваль відбувається з 2012 року і його організатором є Товариство випускників ІХ ЗОЛ в Любліні „Коперник” у співпраці з Університетом Марії Кюрі-Склодовської та Університетським центром культури „Хатка Жака”. До цього часу на ньому виступили кілька десятків артистів, поміж іншими, Рената Пшемик, Мацей Маленьчук, Павел Домаґала, Марек Пекарчик, гурт „Раз Два Тиш”.

ТОВАРИСТВО ВИПУСКНИКІВ ІХ ЗАГАЛЬНООСВІТНЬОГО ЛІЦЕЮ ІМ. МІКОЛАЯ КОПЕРНИКА В ЛЮБЛІНІ „КОПЕРНИК”

- +48 696 816 482
- festiwalmetamorfozy@gmail.com
- www.metamorfozysentymentalne.pl

Великопісні співи

Час Великого Посту – це особливий період для всіх християн. До спільної рефлексії у цьому часі запрошує Фонд Restaurare Basilicam та монастир оо. Домініканців в Любліні. Великопісні співи – це цикл концертів, поєднаних з короткими розважаннями, які виголюють отці-домініканці. Концерти відбуваються кожної неділі Великого Посту у базиліці оо. Домініканців Св. Станіслава Єпископа і Мученика на люблінському Старому Місті. Концерти своїми виступами прикрашають гурти, хори та солісти зі всієї Польщі.

**ФОНД RESTAURARE BASILICAM
МОНАСТИР ОО. ДОМІНІКАНЦІВ**

- +48 81 532 89 80
- fundacjarb@dominikanie.pl
- www.lublin.dominikanie.pl

Фестиваль „Tempus Paschale”

З 1997 року в рамках фестивалю, у стародавніх люблінських будівлях відбуваються концерти давньої музики за участі солістів та гуртів з Польщі та за кордоном. Це – єдина в регіоні подія, яка зосереджується на промоції давньої музики. Програма фестивалю „Tempus Paschale” підкреслює європейський вимір культурної спадщини Любліна через презентацію шедеврів давньої музики, а також єврейської та російської музики. Особлива увага приділяється духовному виміру культури, адже фестиваль відбувається у пасхальному часі та представляє видатні твори релігійної музики. Завдяки фестивалеві, музиканти люблінського середовища мають нагоду співпрацювати з найвидатнішими польськими інструменталістами та співаками, свідчачи тим самим про високий рівень власної майстерності. У програмі фестивалю локальність та польськість перегукуються з європейськими контекстами.

**ТОВАРИСТВО PRO MUSICA
ANTIQUA**

- +48 81 743 26 30
- www.tempus-paschale.pl

Студентський загальнопольський театральний фестиваль „Контестації”

Студентський загальнопольський театральний фестиваль „Контестації” з 2005 року організують студенти, об'єднані навколо Університетського центру культури „Хатка Жака”. Він гуртує театри, які діють у польському студентському середовищі і звертається до традиції люблінської театральної альтернативи. Подія ніколи на мала конкурсної форми, це радше зустрічі, які мають на меті зацікавлення театром ширшої студентської публіки і не тільки. Головною ідеєю фестивалю є „контестація” у широкому розумінні реальності, яку ми маємо разом з усіма її проявами. Назва також є програмною ідеєю – „Контестації”, а, отже, критичний погляд на реальність, яка оточує митців, спротив, навіть бунт щодо загальноприйнятих норм та цінностей, вияв театру як засобу, що може найповніше виразити цей бунт. Театральний фестиваль „Контестації” скерований до незалежних людей, які шукають власної дороги, які критичні щодо загальноприйнятих цінностей. Фестиваль має свою вірну публіку і з року в рік стає все більш важливою подією. Він створює чудове поле для дискусії над значенням альтернативного театру, для якого Люблін – це важливий осередок вже з 70-х років.

**УНІВЕРСИТЕТСЬКИЙ ЦЕНТР
КУЛЬТУРИ УМКС „ХАТКА ЖАКА”,
ФОНД TANTHEO**

- +48 501 704 548
- kontestacje.impro@gmail.com
- www.kontestacje.ack.lublin.pl

Lublin Blues Session

Lublin Blues Session – це цілорічний музичний проект освітньо-мистецького характеру, у рамках якого з 2011 року відбуваються концерти та музичні майстер-класи. Метою проекту є культурна та мистецька освіта та пропагування діяльності, явищ та подій, пов'язаних з блюзом. Організатором цих подій є Фонд „Обшир мистецької діяльності” (Fundacja Obszar Działania Artystycznych (ODA) з Любліна. У минулі роки в рамках Lublin Blues Session майстер-класи і лекції вели: Каро Глазер, Артур Лесіцький, Соня Ляховольська, Бартек Ленчицький, Яцек Ягусь, Ромек Пуховський. Відбулися також численні концерти та джем-сейшени. Наприклад: „Resophonic Guitar Live”; „Tribute to Tadeusz Nalepa”; „Ogródkі Bluesowe”; концерт з нагоди Дня блюзу; святковий концерт – „Рок-просфорки”.

**ФОНД „ОБШИР МИСТЕЦЬКОЇ
ДІЯЛЬНОСТІ”**

- +48 607 508 730
- fundacjaoda@gmail.com
- www.scenabluesowa.lublin.pl

КВІТЕНЬ

Великодній Фестиваль Людвіга ван Бетховена

Великодній Фестиваль Людвіга ван Бетховена, який вперше загостював у календарі меломанів у 1997 році, у 170-ту річницю з дня смерті творця дев'яти Симфоній, став важливим і постійним елементом культурного життя Європи. Його рангу оцінило Європейське фестивалне товариство з Генту (Бельгія), приймаючи до кола своїх членів у жовтні 2001 року. Програма кожного фестивалю, який відбувається з 2004 року у Варшаві (перші 7 років у Кракові), показує здобутки європейської музики цікавим і різноманітним способом. Кожен фестиваль показує твори Бетховена з різних музичних перспектив і дозволяє усвідомити, звідки митець черпав натхнення, який вплив його музика мала на творців з інших епох і яке місце вона займає у світі сучасного мистецтва та загалом у сучасному світі.

Фестиваль створює чудову нагоду, аби мешканці Любліна ознайомились з багатим репертуаром класичної музики, яку виконують найвідоміші ансамблі з різних куточків світу. У зв'язку зі своєю високою культуротворчою позицією у Польщі і за кордоном, це також можливість позиціонувати Люблін у цьому контексті на почесному місці відносно інших міст.

Люблінський фестиваль представляє колективи світового класу, які представляють різноманітну програму з репертуару класичної музики.

**МІСТО ЛЮБЛІН,
ЦЕНТР ЗУСТРІЧІ КУЛЬТУР,
ТОВАРИСТВО ІМ. ЛЮДВІГА ВАН
БЕТХОВЕНА**

- +48 81 466 37 00
- kultura@lublin.eu
- www.kultura.lublin.eu

КВІТЕНЬ

Міжнародний огляд театрів неповносправних осіб „Зустрічі митців незнаного шляху”

„Зустрічі митців незнаного шляху” – це найбільший у Центрально-Східній Європі подія за участі митців з неповносправністю. Це – театральний фестиваль, під час якого свої вміння презентують театри з Польщі та за кордоном. Під час перерв між спектаклями митці, глядачі, волонтери та організатори спільно співають пісень, забавляються, танцюють, а все це нав'язує до тематики циклу „Незнаного шляху”, передбаченого на конкретний рік.

**ФОНД НЕЗНАНОГО ШЛЯХУ
МІХАЛ СТАНОВСЬКИЙ**

- +48 603 306 687
- nieprzetartyszlak@gmail.com
- www.nieprzetartyszlak.eu

КВІТЕНЬ

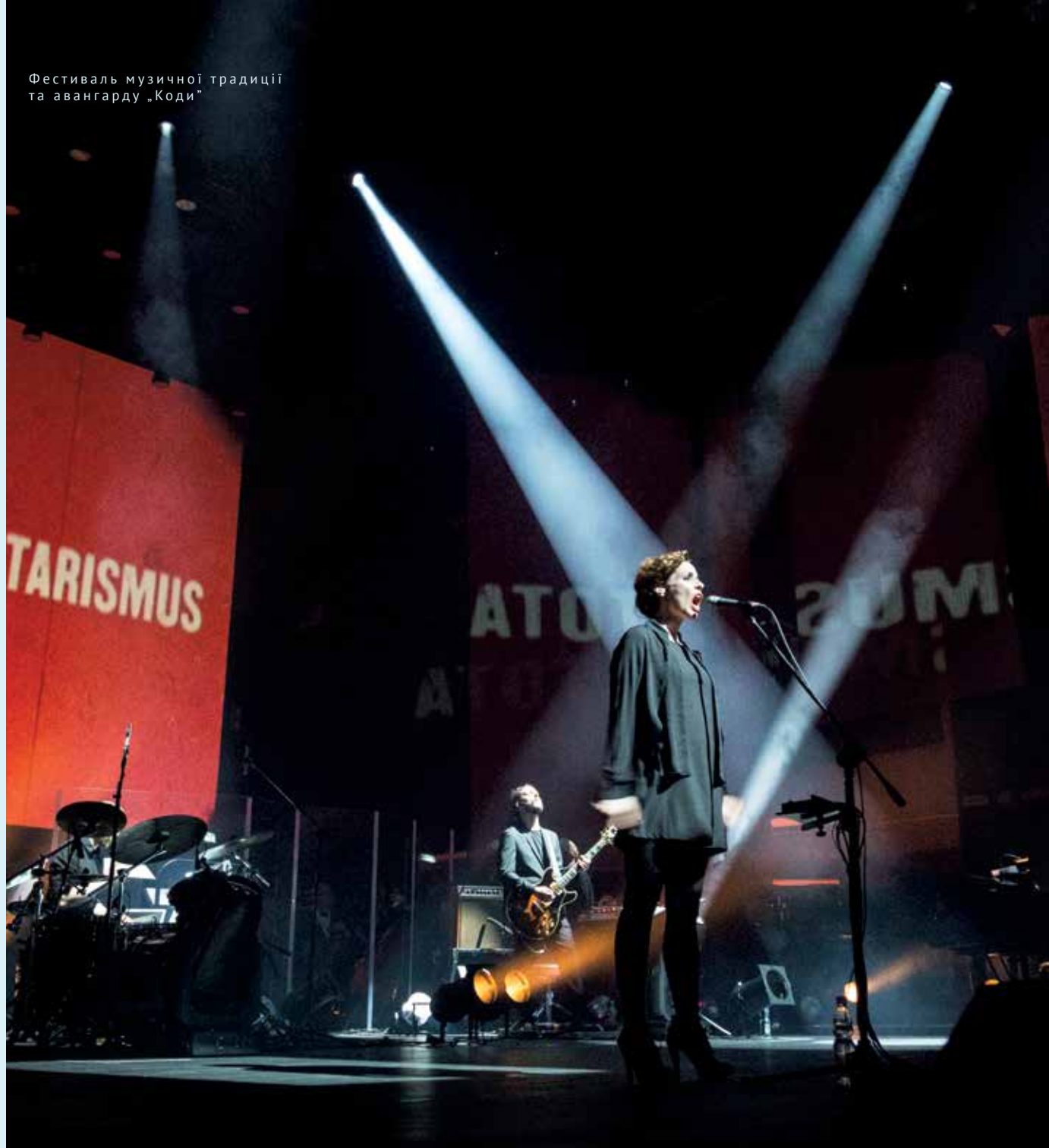
Люблін Джаз Фестиваль

Люблін Джаз Фестиваль – це найбільша у регіоні міжнародна мистецька подія, яка показує різноманітність форм сучасної джазової музики. Від початку ідеєю фестивалю є презентація найцікавіших польських і світових музичних проєктів джазової музики у широкому плані у виконанні найвидатніших її представників, від головної течії до імпровізованої музики, а також молодих митців-початківців. В рамках фестивалю творяться також спеціальні проєкти, яких до нього ніхто не чув. Організатори чимало працюють, аби створити простір, присвячений освіті в широкому плані та інтеграції джазового середовища. В рамках фестивалю до цього часу виступили Томаш Станько, Міхал Урбаняк, Збігнев Намисловський, Міколай Тшаска, Марцін Масацький, Джон Скофілд, The Ex, Кен Вандермарк, Дейв Дуглас, Джазанова, Раві Кольтран, Майк Стерн, Ренді Бреккер, Стів Сміт, Віктор Вуген, Сатоко Фуджі, Мерилін Мазук, Джімі Тенор, Ману Каче, Петер Брюцманн, Віктор Тос, Луї Мохоло-Мохоло, Денніс Чемберс, Марк Рібот, Білл Еванс і багато інших.

ЦЕНТР КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ

- + 48 81 466 61 09
- impresariat@ck.lublin.pl
- www.lublinjazz.pl

Люблін Джаз
Фестиваль



Фестиваль Всходи

Фестиваль Всходи – це загальнопольська музична подія. Організатори дають нове визначення мистецькій пісні, ставлячи її понад жанрами. Їх цікавить те, що зараз відбувається у польській музиці і що може відбуватися. Найважливіше – це мудре слово, гарний звук і цікаве вираження. Всходи – це конкурс мистецької пісні для музикантів, які розвиваються зі всієї країни, для яких Люблін стає на одні квітневі вихідні столицею польської пісні. Всходи – це також концерти найцікавіших польських митців. До цього часу ньому виступали Катажина Носовська, Voo Voo, L.U.Са, Спентий (Lao Che), Чеслав Мозіль, Катажина Гронец, Дует Понедзельський і Подсядло.

**ФОНД ТВОРИТЬСЯ,
УНІВЕРСИТЕТСЬКИЙ ЦЕНТР
КУЛЬТУРИ „ХАТКА ЖАКА”**

- biuro@wschodyfestiwal.pl
- www.wschodyfestiwal.pl

Дні Шульца в Любліні „Bruno4ever”

„Bruno4ever” – це гасло, під яким вже понад десять років у Любліні відбуваються події, присвячені Бруно Шульцові та культурі і мистецтву, натхненніми Шульцом. Це – міжнародні зустрічі митців, науковців та шанувальників, виставки, спектаклі, дискусії, презентації книжок, концерти. Квітнево-липнева частина стосується народження митця, листопадова – це пам'ять про його смерть. Учасники мають можливість відвідати Дрогобич (Україна), аби взяти участь у мистецькій програмі „Друга осінь”, яку організовує українська сторона (концерти, виставки, спектаклі) та в екуменічній зустрічі на місці трагічної смерті автора „Цинамонових крамниць”.

**ТОВАРИСТВО ФЕСТИВАЛЬ
БРУНО ШУЛЬЦА**

- grzeczuk@wp.pl
- www.brunoschulzfestival.org

Фестиваль музичної традиції та авангарду „Коди”

Фестиваль музичної традиції та авангарду „Коди” було створено для того, аби поєднувались та взаємопроникали традиції архаїчної музики з сучасними пошуками. Сучасні композитори та музиканти-імпрровізатори, як у формі, так і в засобах вираження, не раз зверталися до давніх звукових форм. Зіставлення традиційної та сучасної естетики творять нову якість, коли магічна функція старої музики зустрічається з естетичною функцією сучасної музики. Виступаючи поряд, вони показують наближення та проникнення. На фестивалі зустрічаються видатні митці, композитори сучасної музики, представники авангардного джазу, а також традиційні музиканти та митці, які відтворюють архаїчні традиції. На „Кодах” виступили Лорі Андерсон, Білл Ласвелл, Джон Зорн, Філіп Гласс, Мередіт Монк, Евелін Гленні, Іва Біттова, Терстон Мур, Кронос Квартет.

**ОСЕРЕДОК МІЖКУЛЬТУРНИХ
ТВОРЧИХ ІНІЦІАТИВ
„РОЗДОРІЖЖЯ”**

- + 48 81 466 61 68
- info@kody-festiwal.pl
- www.kody-festiwal.pl

Форум Вітольда Лютославського „Міст”

Форум сучасного мистецтва Вітольда Лютославського – це фестиваль сучасної музики, який відбувається з ініціативи професорки Габрієли Клаузе та Агнешки Крейнер. Щорічно його організовує Люблінська Філармонія у співпраці з Університетом Марії Кюрі-Скłodовської, Загальноосвітньою музичною школою I і II студентів ім. К. Ліпінського та Музичною школою I і II ступенів ім. Т. Шеліговського в Любліні. Під час фестивалю можна почути шедеври майстра Лютославського та інші твори сучасної музики, які виконують як відомі артисти, так і музиканти молодого покоління.

ЛЮБЛІНСЬКА ФІЛАРМОНІЯ ІМ. ГЕНРИКА ВЕНЬВСЬКОГО

- +48 81 531 51 20
- info@filharmonialubelska.pl
- www.filharmonialubelska.pl

Багатокультурний Люблін

Фестиваль культурної різноманітності сучасного Любліна. Він промує толерантність та міжкультурний діалог через освітню та культуротворчу діяльність, яка має високу мистецьку вартість. Метою організаторів є те, аби презентації вплинули на покращення якості суспільних зв'язків та здолали існуючі стереотипи. Фестиваль дає можливість зустрічі різних культур та звичаїв, а також присутніх у Любліні традицій віросповідань. Показуючи їх живими та те, який внесок вони мають у сьогodнiшнє культурне життя міста, організатори хочуть підкреслити цінність та значення цієї різноманітності, яка дозволяє говорити про те, що Люблін – багатокультурне місто. Фестиваль співорганізовується люблінськими організаціями та інституціями, які представляють різні культури та віросповідання.

ЦЕНТР КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ

- +48 81 466 61 51
- edukacja@ck.lublin.pl
- www.wielokulturowylublin.pl

Фестиваль Люблінські літературні зустрічі „Місто поезії”

Фестиваль Люблінські літературні зустрічі „Місто поезії” існує з 2008 року. Фестиваль став простором для розмов про поезію, зустрічей з поетами, але також і для різноманітної суспільно-мистецької діяльності, яка має на меті популяризацію поезії. Фестиваль відбувається у багатьох місцях: в університетах, школах, бібліотеках, будинках культури, будинках соціальної допомоги, терапевтичних світлицях, святинях, кав'ярнях, у міському відкритому просторі, в двориках, але також і в Інтернеті. У програмі, що є розпізнавальною рисою події, - десятки зустрічей з поетами та поезією у приватних помешканнях (програма „Помешкання поезії”) та ініціативи у просторі міста, ініціаторами яких є самі жителі (ініціатива „Територія поезії”).

ОСЕРЕДОК „БРАМА ГРОДСЬКА – ТЕАТР НН”

- +48 81 534 52 33
- miastopoezji@tnn.pl
- www.miastopoezji.pl



Фестиваль Люблінські
літературні зустрічі
„Місто поезії”



Міжнародний Фестиваль Ренесансу

Фестиваль черпає натхнення з придворної культури, з джерел „живої історії”. Під час фестивалю жителі Любліна та туристи ознайомлюються з багатством давньої культури, з особливим наголосом на особливостях люблінського ренесансу. Міжнародний Фестиваль Ренесансу – це кількадевні зустрічі з танцем, музикою та театром періоду Ягеллонів та інших минулих епох. Завдяки майстер-класам, лекціям, історичним прогулянкам можна перенестись у славні часи Любліна та пізнати місця, пов’язані з епохою Відродження. Це також нагода, аби зустрітися з прихильниками придворного танцювального мистецтва, музики та театру, між іншим, комедії dell-arte, митцями. Фестиваль адресований до жителів Любліна та туристів, які б хотіли взяти участь у небуденній події та перенестись до епохи Золотої Віку.

ФОНД BELRIGUARDO – ВІКНО В ІСТОРІЮ ТА МИСТЕЦТВО

- +48 505 144 265
- fundacja@belriguardo.pl
- www.belriguardo.pl

Східнослов'янська культурна спадщина Любліна

Східнослов'янська культурна спадщина Любліна - це триденний фестиваль, який відбувається у різних місцях, як сакральних, так і світських, тим самим, говорячи про проникнення духовно та історичної традиції, які творять культурну основу міста. Організатори хочуть представити східнослов'янську культурну спадщину Любліна з трьох різних точок зору: слово, образ і спів.

ЛЮБЛІНСЬКИЙ ІНСТИТУТ ПРАВОСЛАВНОЇ КУЛЬТУРИ

- +48 81 747 74 38
- lublin.ikp@gmail.com
- www.likp.pl

Міст Культури

Міст культури – це міждисциплінарний проект, який ввів мистецько-анімаційну діяльність освітнього характеру у простір міста. Події відбуваються на пам'ятному місті ім. інженера Мар'яна Лютославського на різці Бистриця. Міст, крім свого символічного виміру, що показує ідею поєднання різних середовищ, дослівно, топографічним способом поєднує також і чотири райони Любліна – Середмістя, Броновіце, Косьмінек і За Цукровнею. Власне, до жителів цих районів адресована програма Мосту Культури, яка готується у співпраці з локальним населенням та Радами Районів як тип „локального свята”. Історичний міст на три літні місяці стає місцем для майстер-класів, концертів, виставок, кінопоказів та вже культових дансінгів. Канікулярна програма подій на Мості Культури спричинилась до культурної активності та пожвавлення тої частини міста, стаючи популярним місцем зустрічей та інтеграції жителів Любліна.

ЦЕНТР КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ

- +48 81 466 61 22
- szymon.pietrasiewicz@ck.lublin.pl
- www.ck.lublin.pl

Міжнародний фестиваль органної музики Люблін - Чуби

Ідея міжнародного фестивалю народилася восени 1995 року, коли Єжи Кулька разом з отцем Ришардом Юраком побували з Мюнхені, а Люблін отримав надзвичайно вартісний та унікальний інструмент, на якому можна виконувати усю органну літературу, від Ренесансу до сучасності, від італійських та німецьких майстрів аж до французьких. Завдяки праці отця-пароха та участі митця, музиканта та менеджера Роберта Гредня, у ці літні дні у костелі Святої Родини звучить прекрасна органна музика, яка випливає з-під пальців найвидатніших віртуозів з Польщі та за кордону. У фестивалі беруть участь також співаки, інструменталісти, камерні колективи, оркестри та хори. До тепер під час заходу поруч з провідними польськими та закордонними гастролюючими органістами виступили, наприклад, Малґожата Валевська, Богуслав Морка, Станіслав Сойка, Збігнев Прайснер, Реквієм, Єжи Зельнік, Марек Тожевський, Єжи Максимюк, Тереса Жиліс-Ґара, Веслав Охман, Константи Анджей Кулька, Познанські Соловейки, Симфонічний оркестр Львівської філармонії, Кшиштоф Пендерецький, Стефан Стуліґрош, Анна Сенюк, Ґражина Барщевська.

ПАРАФІЯ СВ. РОДИНИ В ЛЮБЛІНІ

- +48 601 306 483
- robert@grudzien.pl
- www.par.sw-rodziny.lublin.pl

Ніч Культури

Ніч Культури – це свято Любліна. Це – розповідь про місто, яку творять його жителі та друзі. Це – зустрічі митців, аніматорів, різних культурних середовищ та всіх тих, хто хоче цей вечір провести разом.

Чи можна собі уявити, що призабута люблінська вуличка однієї ночі змінюється на найбільш романтичний закуток у Європі, прирівнюючись до Барселони, Венеції чи Парижу? А, можливо, концерти взагалі не повинні відбуватися на сценах, а поряд з старими кам'яницями, або на дахах будинків? Навіщо ходити в кіно, якщо фільми можна дивитися під зоряним небом? Ніч Культури – це фестиваль, який постійно дивує. Тоді відбуваються неймовірні речі. Трапляється, що на власні очі ми можемо побачити те, що зникло з карти Любліна багато років тому. Мистецтво оживлює невідомі та забуті місця. Брами стають світловими інсталяціями, площі та сквери театральними сценами, а вулиці Старого Міста можуть здивувати навіть постійний жителів. Відкриті до пізня двері галерей, театрів та музеїв заохочують, аби до них зазирнути. Ніч Культури надихає відкривати Люблін по-новому або вперше. Перед учасниками стоїть важкий вибір, адже у програмі сотні різних атракцій, а часу обмаль. Адже це лише одна ніч.

МАЙСТЕРНІ КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ

- +48 81 533 08 18
- info@nockultury.pl
- www.nockultury.pl



Презентації Музично-Театральних Форм „Звуки слів”

Презентації Музично-Театральних Форм „Звуки слів” – це фестиваль, під час якого люблінська публіка має нагоду побачити найцікавіші музично-театральні спектаклі та послухати концерти мистецької пісні. Ця подія гуртує навколо себе професійних, відомих митців, але й молодих митців музичного мистецтва. Головною ідеєю фестивалю є репрезентація слова, яке збагачене акторською експресією та багатим музичним супроводом. Акторські вистави, концерти та музичні спектаклі показують, що звук та експресія надають словам неповторне значення. Мистецтво театралізованого співу з живою музикою може викликати небуденну енергію, яка має силу проникнення, збагачення, розвитку людської вразливості. „Звуки слів” – це пропозиція кольорового калейдоскопу великих музично-вокальних емоцій навколо різних музичних жанрів. У програмі - джазові ритми, фолкові, кантрі та класика, а запрошені митці почуваються вільно між цими жанрами.

ЛЮБЛІНСЬКИЙ МИСТЕЦЬКИЙ САЛОН

- +48 81 466 61 08
- lsa@ck.lublin.pl
- www.dzwiekislow.pl

Люблінський Фестиваль Лендарту

Люблінський Фестиваль Land Art – це подія, метою якої є підтримка та поширення найбільш цікавих явищ у польському та світовому сучасному мистецтві на тему стосунків людина-природа. Цей вид діяльності відкриває нові можливості мистецьких досягнень у просторі природного середовища та публічного простору. Фестиваль створює нові шанси та нову якість мистецького вираження, а також промує люблінський регіон як місце для людей, мистецтва та культури. Ця подія має міжнародний характер: це – резиденція митців, які представляють різні дисципліни візуального мистецтва, а саме: мистецтво землі, кіно, фотографія, дизайн, перформенс, ландшафтна архітектура. Почергові фестивалі відбуваються в різних місцях Люблінського воєводства. До цього часу запрошені митці зробили кілька десятків авторських проєктів, між іншим, у Казімежу Дольному, на польсько-українському кордоні, у Звезжиньцу, Юзефові, на території Розточанського національного парку. З 2015 року фестиваль відбувається на території Краєзнавчого парку Підляський перетин Бугу.

ФОНД ЛІТАЮЧА РИБА МАРШАЛКОВСЬКА АДМІНІСТРАЦІЯ ЛЮБЛІНСЬКОГО ВОЄВОДСТВА

- +48 604 234 276
- +48 605 602 567
- fundacjaryba@gmail.com
- www.landart.lubelskie.pl

Фестиваль Невеликих Театрів

Ініціатором та комісаром Фестиваль Невеликих Театрів є Генрик Ковальчик, творець альтернативного Театру Сцена 6, а сьогодні – інструктор у Воєводському осередку культури. Мета фестивалю – ініціатива нової діяльності у галузі сценічного мистецтва (особливо, у середовищах, які на щодень не мають можливості зв'язку з такого типу мистецькою концепцією), піднесення культурних знань суспільства у галузі театрознавства та створення умов для розвитку творчої активності. Загальнопольський фестиваль монодрам – це конкурс. Під час події признаються нагороди серед професійних акторів та аматорів. Поруч із конкурсними презентаціями відбуваються вистави професійних монодраматів.

ВОЄВОДСЬКИЙ ОСЕРЕДОК КУЛЬТУРИ

- +48 81 532 42 08 вн. 19
- ftn.lublin@gmail.com
- www.wok.lublin.pl

Схід Культури – Інші звучання Art'n'Music Festival

Схід Культури – Інші звучання Art'n'Music Festival – це подія, яка дозволяє побачити найцікавіші музичні явища на зіткненні жанрів, традицій та культурних впливів. Це – одна з найбільш надихаючих музичних подій в Польщі, під час якої можна багато чого відкрити для себе і яка дозволяє почути у серці Любліна світових зірок та музичні відкриття.

До цього часу на сценах „Інших звучань” виступили такі артисти, як Einstürzende Neubauten, Tortoise, Juno Reactor, Goldfrapp, Tony Allen, Mulatu Astatke, George Clinton Parliament Funkadelic, Asian Dub Foundation, Yat-Kha, The Tiger Lillies. Незмінно, надихаючою є також ідея, вписана у назву фестивалю, – „Схід Культури”, яка притягує до Любліна найцікавіших митців з таких країн, як, наприклад, Україна, Білорусь, Грузія чи Вірменія. Під час фестивалю також відбуваються дискусії, а також майстер-класи, виставки, кінопокази та спеціальна програма „Малі Інші Звучання”, присвячена дітям.

МАЙСТЕРНІ КУЛЬТУРИ

- +48 81 533 08 18
- innebrzmienia@warsztatykultury.pl
- www.innebrzmienia.eu





ЛИПЕНЬ

Міжнародні фольклорні зустрічі ім. Ігнатія Ваховяка

У першій половині 80-х років за ініціативи люблінських фольклорних гуртів було організовано захід, метою якого було показати місцевій публіці народні пісні і танці різних країн. До цього було запрошено колективи, які співпрацюють з місцевими групами, і у 1984 році вперше відбулися Люблінські фольклорні зустрічі – саме так тоді називався цей фестиваль. Велике зацікавлення глядачів і дуже позитивні відгуки колективів, які брали участь, захопили організаторів продовжувати займатися цією подією. З 1994 року організатором фестивалю є Ансамбль пісні і танцю „Люблін”, який відповідає за підготовку події, її мистецьку форму та технічну сторону. Зустрічі відбуваються під патронатом CIOFF® - Міжнародної ради фольклорних товариств, фестивалів та народного мистецтва та зараховуються до найважливіших подій такого типу у нашій країні. У фестивалі на зміну беруть участь дорослі колективи одного року, а іншого – дитячі. Щороку у програмі зустрічей відбуваються вуличні паради, виступи у Любліні, Наленчові, Влодаві та Білій Підляській, а також концерти капел на люблінському Старому Місті. Спеціальні концерти організовані для малих пацієнтів Університетської дитячої лікарні у Любліні, який завжди з радістю приймає виступи ансамблів, нерідко дуже екзотичних. Серед подій є також танцювальні та музичні майстер-класи, на яких молоді митці навчаються польської музики та народних і національних танців, а здобуті знання презентують на фінальному гала-концерті.

АНСАМБЛЬ ПІСНІ І ТАНЦЮ „ЛЮБЛІН” ІМ. ВАНДИ КАНЬОРОВОЇ

- +48 81 532 78 43
- kaniorowcy@lublin.net.pl
- www.zpit.lublin.pl

ЛИПЕНЬ

Карнавал фокусників

Карнавал фокусників – це час шалених видовищ зі стику театру та нового цирку. До міста приїжджають вуличні митці та майстри циркового мистецтва зі всього світу, аби показувати магічні, спектаклі та покази, від яких затамовується подих. Це найбільш різномірний з точки зору перформатики фестиваль у країні. Винятковий і повний натхнення базар з мистецтвом. Лише в Любліні на Карнавалі можна побачити все найкраще у мистецтві сучасного цирку, клоунади, акробатики та баскінгу зі всього світу. Додатково у рамках Карнавалу відбувається також Urban Highline – найстаріший й далі найбільший хайдлайновий фестиваль у світі. Фестиваль ходіння по канатах – це поєднання елементу ідентичності міста – іконічної постаті Фокусника з Любліна – з новою дисципліною, яка народжується, тобто з slackline. Всі розваги розташовані у центрі міста і в його старій частині. Люблін у цей час, поза небуденними мистецькими та спортивними враженнями, майстер-класами з жонглювання та слеклайну і тереном забав для наймолодших, пропонує також фантастичне естетичне освітлення у вигляді неймовірно гарно освітленої архітектури Старого Міста.

МАЙСТЕРНІ КУЛЬТУРИ

- +48 81 533 08 18
- carnaval@warsztatykultury.pl
- www.sztukmistrze.eu





Центральний майданчик ігор

Центральний майданчик ігор – це літній центр анімації та суспільно-культурної освіти. Міждисциплінарний проект, який через участь різних міських середовищ творить захоплюючий простір для різноманітних освітніх культурних, мистецьких та анімаційних акцій. Вони мають служити інтеграції та пропагуванню і розвитку креативного, продуктивного, активного проведення часу, поєданого з культурною та мистецькою освітою.

Територія проекту – це площа біля Центру культури в Любліні – Площа ім. Леха Качинського разом з прилеглими до неї дитячими майданчиками, парковим сквером, а також і оригінально зроблений внутрішній дворик інституції. Кожен може приєднатися до анімаційних занять, які там відбуваються, показів, майстер-класів, проєкцій, концертів та забав для дітей, молоді дорослих та людей поважного віку.

ЦЕНТР КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ

- + 48 81 466 61 09
- arkadiusz@ck.lublin.pl
- www.ck.lublin.pl

Ягеллонський Ярмарок

Ягеллонський Ярмарок – це фестиваль народної та традиційної культури, про-яви якої, як давні, історичні, так і сучасні, ми пізнаємо через музику, танець, спів, гру, виставки, майстер-класи та акції в центрі міста.

Історія Ярмарку пов'язана з люблінськими ярмарками, які своїм корінням сягають XV століття. Тоді торговий шлях, який пролягав через Люблін, притягував до міста культури мандрівників, номадів, торговців. Протягом десяти років існування фестивалю, проєкт дуже змінився, стаючи простором, у якому перед усім демонструється традиційна культура, яка виводиться з села, вторинна культура, а також та, яку передають митці, що працюють в містах. Програма Ярмарку перед усім скерована на безпосередній зв'язок між митцями та глядачами, а також викликати зацікавлення і бажання відкриття учасниками нових культур. Надзвичайно важливі відносини майстер-учень, яка особливо актуальна під час численних майстер-класів ремесел, співу, танцю чи гри на інструментах. Одним із найважливіших пунктів у програмі кілька років є концерт гетрадиція, під час якого знані широкій публіці музиканти єднуються силами з майстрами традиційної музики, створюючи тим самим абсолютно нову музичну якість.

МАЙСТЕРНІ КУЛЬТУРИ

- +48 81 533 08 18
- biuro@jarmarkjagiellonski.pl
- www.jarmarkjagiellonski.pl

Загальнопольський огляд міських хейналів

Метою огляду є популяризація міських хейналів як важливих елементів ідентичності та колориту конкретних місцевостей. Для Любліна він є закріпленням традиції, початки якої сягають XVI століття, коли вперше було зіграно міський хейнал (7 травня 1575 року). Зараз хейнал звучить щодня о 12 годині з балкону люблінської ратуші. Щороку в огляді беруть участь понад 40 трубачів з різних міст Польщі.

ЗАГАЛЬНОПОЛЬСЬКЕ ТОВАРИСТВО ЛЮБИТЕЛІВ МІСЬКИХ ХЕЙНАЛІВ З ЦЕНТРОМ В ЛЮБЛІНІ

- +48 81 466 19 52



Міжнародний фестиваль братів Венявських

Брати Генрик і Юзеф Венявські – це видатні постаті не лише польської, але й світової сцени класичної музики. Про цінність композиторського та інструментального таланту Генрика Венявського не треба нагадувати. Постать молодшого брата – Юзефа, видається дещо призабутою. Міжнародний фестиваль братів Венявських є своєрідною даниною пам'яті, подякою, складеною цим двом видатним музикантам – похвальним гімном на їхню честь, а також нагодою ознайомитися з творчістю як братів Венявських, так і інших видатних композиторів та виконавців музики світового класу.

ЛЮБЛІНЬСЬКА ФІЛАРМОНІЯ
ІМ. ГЕНРИКА ВЕНЯВСЬКОГО

- +48 81 531 51 20
- info@filharmonialubelska.pl
- www.filharmonialubelska.pl

Європейський фестиваль смаку

Європейський фестиваль смаку має на меті презентацію багатства багатокультурності та кулінарної спадщини Люблінщини. Це також найбільше кулінарне свято цього регіону – поєднання культурних подій з традицією люблінської кухні. Це чудова нагода для відпочинку та ознайомлення з різними добродійствами Люблінщини. Організатори хочуть, аби гості затримались на мить, зупинились і задумались на смаками та запахами, які їх оточують. Розпізнавальним знаком фестивалю є багата культурна програма, до якої між іншим входять концерти балканської та української музики, виставки та вернісажі, конкурси та майстер-класи кулінарного мистецтва.

ТОВАРИСТВО КРЕСОВА
АКАДЕМІЯ СМАКУ

- +48 515 267 177
- waldemar.sulisz@gmail.com
- www.europejskifestiwalsmaku.pl



Міжнародний фестиваль „Анджей Нікодемовіч – Час і Звук”

Фестиваль вводить шедеври свого Покровителя – професора Анджея Нікодемовіча, Почесного громадянина міста Любліна, одного з найвидатніших європейських композиторів сакральної музики – в ширший мистецький контекст. Метою фестивалю є промоція польської та світової культурної спадщини, освіти „у бік мистецтва”, духовної формації та добрих звичаїв. У ньому беруть участь найвидатніші виконавці, оркестри, хори та камерні колективи з Польщі і за кордону.

МУЗИЧНЕ ТОВАРИСТВО
ІМ. ГЕНРИКА ВЕНЯВСЬКОГО

- +48 81 532 84 19
- wieniawskisociety@wp.pl
- www.wieniawski.lublin.pl

З ким у ліжку... розмови про назви, авторок та авторів

Запрошені гості розповідають про новинки у видавничому ринку, про книжки, які варто читати перед сном, про позиції, до яких варто повернутись через деякий час. Своїми літературними вподобанням в рамках зустрічей вже поділилися Юстина Баргельська, Гражина Лютославська, Міхал Ногась, Лукаш Орбітовський, Міхал Русінек, Юстина Соболевська, Гражина Станкевіч, Малгожата Шейнерт, Марцін Вронський, Наташа Зюлковська-Курчук.

РАЙОННИЙ БУДИНОК КУЛЬТУРИ
„ПІВДЕННІ ЧУБИ”

- + 48 81 466 59 18
- info@ddkczubypoludniowe.pl
- www.ddkczubypoludniowe.pl

Фестиваль мистецтва у публічному просторі „Відкрите Місто”

Концепція фестивалю полягає у підкресленні символічного виміру простору Любліна через введення у нього реалізації запропонованих митцями. Діяльність учасників продумана як „чужорідні тіла”, а саме: генератори несподіваної зміни (фізичної і символічної) у місцях, які вважаються освоєними та ґрунтовно прочитаними і зінтерпретованими. Мистецтво виставляється як на короткі емоції перехожих, так і на змінні погодні умови. Під час Фестивалю митці є зазвичай виконавцями ідеологічних програм, запропонованих фундаторами пам'яток. На час Фестивалю „Відкрите Місто” вводяться зміни: це митці мають право голосу. Історичний контекст та сучасні проблеми міського простору стаються як її коментарем, так і черговим розділом міської історії. Додатковою цінністю фестивалю є повний звіт мистецьких проєктів у формі каталогу сучасного мистецтва та проєктів тривалих.

ОСЕРЕДОК МІЖКУЛЬТУРНИХ
ТВОРЧИХ ІНІЦІАТИВ „РОЗДОРІЖЖЯ”

- +48 81 466 61 67
- info@opencity.pl
- www.opencity.pl



Фестиваль мистецтва у публічному просторі „Відкрите Місто”

Міжнародний літературний фестиваль „Час поетів”

Міжнародний літературний фестиваль „Час поетів” – це зустріч в один час і в одному місці видатних поетів, які в присутності глядачів і слухачів представляють свою творчість, читаючи власні вірші. Митці представляють різні покоління, культури, ідеї, творчі форми, літературні становища. Філософські, пізнавальні та естетичні цінності, вміщені у творчості поетів, які беруть участь у фестивалі, стають точкою виходу для роздумів на сучасною культурою і роллю літератури у нашому світі. Форма „Часу поетів”, яка полягає на публічній презентації власних текстів, дає виняткову нагоду входження у світ уяви та вразливості творчих людей, які на щодень не так часто настільки близько спілкуються з читачами. Читання вголос своїх віршів зобов'язує авторів, які на щодень звикли до природньої інтимності творчого процесу, аби вони відкрилися на численно зібрану публіку, аби творили разом з нею ці зустрічі. Завдяки цьому „Час поетів” – це тип свята поезії поза поділами, спричиненими мовною різницею, культурними та особистими досвідами.

ФОНД МИСТЕЦТВА ІМ. БРУНО ШУЛЬЦА

- +48 81 532 42 08, вн. 19
- fundacja.schulza@gmail.com
- www.schulz.org.pl

Міжнародний фестиваль „Найстарші пісні Європи”

Під час фестивалю „Найстарші пісні Європи” презентують найдавніші музичні свідчення традиційної культури з різних регіонів Європи. До сьогодні на фестивалі виступили кілька десятків музичних гуртів та численні солісти з Албанії, Палестинської Автономії, Білорусі, Болгарії, Естонії, Фінляндії, Іспанії, Ісландії, Казахстану, Литви, Латвії, Македонії, Польщі, Португалії, Росії, Румунії, Сардинії, Швейцарії, України, Словаччини та Сербії. Архаїчні пісні, коріння яких нерідко сягає дохристиянських часів, виконують як старші сторожі сільської традиції, так і молоді митці з міста, які трудяться над відродженням давніх технік співу і збереження зникаючих пісень. Щоразу фестиваль „Найстарші пісні Європи” випереджують глибокі етномузикологічні дослідження, які проводяться спільно з науковими осередками з різних країн. Під час фестивалю відбуваються танцювальні майстер-класи з різних регіонів Європи, що відбувається під час Ночі танцю, а також виставки, кінопокази, конференції, дискусії та лекції.

ОСЕРЕДОК МІЖКУЛЬТУРНИХ ТВОРЧИХ ІНІЦІАТИВ „РОЗДОРІЖЖЯ”

- +48 81 466 61 68
- info@npe-festiwal.pl
- www.npe-festiwal.pl

Хатка Блюз Фестиваль

Хатка Блюз Фестиваль – це один з найцікавіших шлюзових фестивалів у східній Польщі, на якому представляються різні типи блюзу у виконанні митців з Польщі та за кордону. Захід відбувається з 2010 року у Університетському центрі культури УМКС „Хатка Жака” в Любліні і характеризується високим мистецьким рівнем. У минулі роки в рамках фестивалю виступали такі музиканти, як Juwana Jenkins, Charlie Slavik, Jorgos Skolias, Alvon Johnson, Max Vatutin Trio, Wanda Johnson або Славек Вєххольський. Ініціатором та мистецьким директором фестивалю є Адам Бартось.

ФОНД ВИПУСКНИКІВ УМКС

- + 48 607 508 730
- info@chatkablu.es.pl
- www.chatkablu.es.pl



Фестиваль „Театральні конфронтації”

Міжнародний фестиваль „Театральні конфронтації” було створено у 1996 році представниками люблінського театального середовища, яке раніше було пов'язано з ідеєю „Конфронтації молодого театру” – Януша Опринського, Лешека Мондзіка, Владзімежа Станєвського і Томаша Петрасєвича. Спочатку митці творили Програму раду. Чергові фестивалі були авторською пропозицією мистецьких комісарів. Зараз програму фестивалю творить Януш Опринський, який протягом років займається різними театральними формами та традиціями. У рамках фестивалю відбувається представлення найцікавіших театральних особистостей, який представляють новий спосіб розуміння театру. „Театральні конфронтації” – це також ряд супровідних подій, наприклад, цикл кіно „Кіно Конфронтацій”, концерти та цикли зустрічей та дискусій з митцями.

ЦЕНТР КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ

- +48 81 466 61 19
- konfrontacje@ck.lublin.pl
- www.konfrontacje.pl



Східноєвропейський конкурс новоциркових етюдів ЦИРКУЛЯЦІЇ

Східноєвропейський конкурс новоциркових етюдів ЦИРКУЛЯЦІЇ – це надзвичайне, єдине у своєму роді у цій частині Європи свято сучасного цирку. Під час фінальних вистав представлені найкращі новоциркові етюди у виконанні митців, які проживають або ж походять з країн Центрально-Східної Європи. Можна побачити жонгливання, партнерську і повітряну акробатику, обруч або акробатичний обруч – все у майстерному виконанні. Презентації оцінює і нагороджує конкурсне журі, до складу якого входять досвідчені спеціалісти у галузі театру і Нового Цирку з Польщі та за кордону, наприклад, представник відомого Cirque du Soleil (Цирк Сонця). Також є додаткові нагороди: Приз Карнавалу Фокусників, Нагорода Медіа та винятково важливий для кожного митця приз глядацьких симпатій. Фінал ЦИРКУЛЯЦІЙ – це щоразу неймовірна енергетика, надзвичайні вміння та гіпноізуючі образи, які захоплюють всіх, не дивлячись на вік.

ФОНД ФОКУСНИКІВ ЦЕНТР ЗУСТРІЧІ КУЛЬТУР

- +48 515 141 798 (майстер-класи)
- +48 509 050 342 (покази)
- kontakt@sztukmistrze.pl
- www.sztukmistrze.pl/cyrkulacja

Performance Platform Lublin

У програмі цього фестивалю – мистецька практика важлива так само, як і теорія мистецтва та освіта. Крім показів мистецтва перформенсу, тут також відбуваються майстер-класи, лекції, дискусії, виставки, мультимедійні презентації та кінопокази. „Платформа” у назві зближує публіку та митців, активізує глядачів з точки зору індивідуальної експресії – учасники майстер-класів мають нагоду конфронтувати своєю візуальною вразливістю з публікою. Однією з ідей Performance Platform Lublin є презентація різноманітних шляхів, стратегій та напрямків у рамках перформативного мистецтва. У фестивалі беруть участь митці, які походять з різних, часом дуже віддалених країн, які належать до різних генерацій, це як вже відомі класики, так і молоді митці. Широта перспектив та відкриття досвідів спричиняють те, що глядач отримує надзвичайно багату та актуальну картину перформативного мистецтва у Польщі та світі.

ФОНД МИСТЕЦТВА ПЕРФОРМЕНС, ГАЛЕРЕЯ ЛАБІРИНТ

- +48 81 466 59 20
- perfound@gmail.com
- www.performanceplatform.pl

Фестиваль жіночого кіно „Демакіяж”

Цей фестиваль – це пропозиція для всіх, хто відчуває потребу спільного перегляду та конфронтації з іншими своїх думок про жіночий світ та фільми. Кіно, яке представлене в програмі фестивалю, розповідає про виклики, з якими зустрічаються жінки в різних географічних широтах, з різною освітою, культурним тлом, матеріальним досвідом та світоглядом. „Демакіяж” змиває штучні образи жінок, які ми бачимо в пресі, рекламах, серіалах та фільмах. Серед пропозиції – фільми зі всього світу, наприклад, з Ефіопії, Ізраїля, Франції, Німеччини чи Голландії.

ЦЕНТР КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ ТОВАРИСТВО НОМО FABER

- info@hf.org.pl
- www.ck.lublin.pl
- www.hf.org.pl

Загальнопольський фестиваль студентської та туристичної пісні „Бакциналії”

Загальнопольський фестиваль студентської та туристичної пісні „Бакциналії” є одним з легендарних фестивалів студентської пісні. Раніше відомий під назвою Епідемія туристичної пісні „Бакциналія”, він має багатолітню історію. Колись поряд з лодською „Япою”, гданською „Базуною” і Загальнопольським фестивалем студентської пісні в Кракові, він був однією з найбільш відомих у Польщі подій, яка презентує студентську культуру. Тут виступали всі найпопулярніші митці кінця 70-х, 80-х і початку 90-х років. Фестиваль було відновлено у 2007 році після кільканадцяти років перерви. Зараз він регулярно відбувається у Університетському центрі культури УМКС „Хатка Жака”. У програмі – концерти запрошених зірок, конкурсний концерт, який дає змогу молодим виконавцям з Любліна та країни за презентувати свої досягнення широкому колу глядачів. Супровідні події – це, наприклад, Малі Бакциналії – конкурсний концерт для учнів шкіл, а також Фестивальні подорожні зустрічі, фото-конкурс та після конкурсна виставка, фестивалі співанки.

ТОВАРИСТВО РОЗВИТКУ УНІВЕРСИТЕТСЬКОЇ КУЛЬТУРИ, УНІВЕРСИТЕТСЬКИЙ ЦЕНТР КУЛЬТУРИ „ХАТКА ЖАКА” УМКС

- +48 503 503 207
- biuro@bakcynalia.art.pl
- www.bakcynalia.art.pl

Люблінський кінофестиваль

Люблінський кінофестиваль – це успіх та розвиток МКФ Золоті Мурахоїди. Цей фестиваль виник із захоплення його організаторів і їх незгасаючого запалу. Ентузіазм супроводжував фестиваль від самого початку у 2007 року, коли був місцевим заходом, скерованим до середовища люблінських кіноаматорів, а триває до сьогодні. Він став найбільшою в Любліні і однією з найбільш визначних подій в регіоні, міжнародною імпрезою, на яку збираються автори та прихильники кіно зі всього світу. Ідеєю фестивалю є промоція авторського фільму – короткого та повного метру, також з-поза головної течії – створення можливості розвитку та налагодження контактів для молодих кіношників. Фестиваль особливо увагу приділяє утриманню високого рівня кінопрограми та відкритості на нові явища у кіно та креативні особистості. Кожен митець з течії авторського та незалежного кіно може взяти участь у фестивалі – немає вікових, географічних, професійних чи тематичних обмежень. 2017 рік приніс чергові, вже традиційно радикальні зміни: поза новою назвою, яка свідчить про початок чергового етапу у розвитку фестивалю, програму було збагачено черговими пунктами, наприклад, Люблінськими зустрічами кінотворців.

КІНОТЕАТР ПРОЕКТ, ЦЕНТР КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ

- festival@lff.lublin.pl
- www.lff.lublin.pl

Україна в центрі Любліна

Фестиваль „Україна в центрі Любліна” – це огляд сучасної української культури у різних проявах. Під час музичних концертів демонструються різні стилі та музичні інтерпретації, нові та цікаві проекти відомих в Україні формацій. Театральні вистави та кінопокази, виставки, мистецькі майстер-класи – це вже традиційні елементи фестивалю. Метою події є презентація цікавих та оригінальних трендів у сучасній українській культурі, а також промоція польсько-українського міжкультурного діалогу.

ФОНД ДУХОВНОЇ КУЛЬТУРИ ПРИКОРДОННЯ

- +48 514 978 119
- www.ukrainawcentrumlublina.com



Міжнародні зустрічі театрів танцю

Фестиваль було започатковано у 1997 році. Зараз це одна з найважливіших культурних подій Любліна, а також один з найбільш престижних фестивалів танцювального мистецтва у Польщі та Європі. Ідея Зустрічей – взаємне пізнання та натхнення від культурної різноманітності та обмін досвідом між Польщею та країнами Центрально-Східної Європи, Західної Європи та іншими частинами світу. Організатори Зустрічей підкреслюють універсальний вимір події, нагадуючи про те, що сучасний танець – це особливе медіа порозуміння, повністю демократичне мистецтво, яке блискуче передає емоції, збагачені сильним інтелектуальним багажем. Метою чергових фестивалів є представлення найцікавіших мистецьких пропозицій, які презентують професійні театри танцю зі всього світу та промоція польських митців, які шукають можливості презентації та дискусії. Зустрічі служать також обміну досвідом та взаємним натхненням митців з різних галузей мистецтва.

З 2016 року у співпраці з Центром зустрічі культур програма фестивалю розширилась на презентацію вистав течії *large scale*. У Любліні виступили відомі танцювальні колективи, наприклад, *Nederlands Dans Theater 2* або *Batsheva Dance Company*.

**ЛЮБЛІНСЬКИЙ ТЕАТР ТАНЦЮ – ЦЕНТР
КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ,
ЦЕНТР ЗУСТРІЧІ КУЛЬТУР В ЛЮБЛІНІ**

- +48 81 466 61 46
- taniec@ck.lublin.pl
- www.dancefestival.lublin.pl

Фестиваль фан- тастики Фалькон

Фалькон – це один з найцікавіших фантастичних конвентів у Польщі, щороку він збирає близько десяти тисяч учасників. Це культурна подія профільно пов'язана з тим всім, що можна вмістити в поняття „фантастика”. Протягом трьох днів фестивалю безперервно відбуваються зустрічі з польськими та іноземними творцями, лекції, дискусії, конкурси, турніри, покази, виступи. Найважливішою рисою і тим, що відрізняє Фалькон, є те, що всі його учасники вчаться, граються, розширюють свої горизонти, творячи свого роду спільноту, повну колориту, а одночасно поєднуючи спільною ідеєю поглиблення власних зацікавлень. Фалькон – це кількадечне свято фантастики, на якому кожен знайде щось для себе. Метою події є пропагування та закріплення серед молоді та дорослих зацікавлень, пов'язаних з фантастикою у широкому розумінні, у яку організатори вкладають перед усім літературу, фільм, мистецтво та фантастичні ігри.

**ЛЮБЛІНСЬКЕ ТОВАРИСТВО
ФАНТАСТИКИ „ЦИТАДЕЛЬ
СІРІУСА”**

- info@cytadelasyriusza.org
- www.falkon.co
- www.cytadelasyriusza.org

Східний Салон Мистецтва

Східний Салон Мистецтва – це міжкультурний діалог, оцінка змін, які відбуваються у художньому мистецтві та спроба відповісти на запитання про роль мистецтва та митця у контексті Art. World. Відкрита формула події дає змогу взяти до уваги різноманітні тенденції у контексті сучасного мистецтва у широкому розумінні цього слова. У виставці беруть участь митці, які представляють різні галузі мистецтва (малювання, скульптура, фото, відео). Представлені роботи – це актуальне вираження пошуків та досягнень у творчій галузі.

**ОБ'ЄДНАННЯ ПОЛЬСЬКИХ
МИТЦІВ-ХУДОЖНИКІВ**

- +48 81 532 20 76
- lublin.zpap@gmail.com
- www.zpap-lublin.pl

Джазові Задушки

Джазові Задушки – це хороший час на зміну перспективи бачення: з листопадової ностальгії і пустого зітхання над неминучістю смерті на погляд у минуле і оцінювання того, що для нас зробили попередні покоління. Це навчання вдячності за дар життя і час, який ми маємо. Задушні концерти, крім музичного виміру, мають глибшу, духовну вимову. Це – віддання шані про померлих музикантів і надання нового значення їхнім творам, їхнє „оживлення”, а через це – зміцнення пам'яті про досягнення тих митців і про них самих. Задушні концерти в Любліні вписуються у по-справжньому релігійний підхід до листопадових пам'ятних днів про померлих у церкві, які не мають нічого спільного з неіснуючим, але почасті таким, що його святкують, „святком померлих”. Джазові Задушки своїм характером схожі до урочистості Всіх Святих та Задушного Дня, тобто згадки померлих не лише в контексті жалоби після смерті, але надії на їх вічне життя.

ФОНД RESTAURARE BASILICAM

- +81 532 89 80 (вн. 11)
- fundacjarb@dominikanie.pl
- www.lublin.dominikanie.pl

Splat! FilmFest – Міжнародний фестиваль кінофантастики

Splat!FilmFest – це єдиний у Польщі фестиваль найновішого кіно жахів, фантастики та жанрового кіно. Кістяк програми складається з прем'єр найкращих світових продукцій. Фестиваль презентує видатні фільми жахів та трилери, темні драми, чорні комедії, фільми science fiction, фентезі та абсолютно божевільні фільми, яких не можна побачити на жодному іншому фестивалі у Польщі і які не мають ще кінопрокату у нашій країні.

У програмі події є також зустрічі зі спеціальними гостями, оригінальні лекції та конкурси – все це в найкращому виданні.

ЦЕНТР КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ

- +48 81 466 61 25
- stolat.monika@gmail.com
- www.ck.lublin.pl

Міжнародний джазовий фестиваль – Джаз Без

Джаз Без – це польсько-український музичний фестиваль з довгою традицією, який протягом кількох років також відбувається в Любліні. З початку свого існування подія мала декілька важливих підґрунть. Найважливіше з них – це мистецький обмін поміж Польщею та Україною, пропагування джазу та наближення його щораз ширшому колу слухачів, „зараження” чергових міст ідеєю фестивалю, а також натиск на перманентному рості якості музичних подій. Міжнародний джазовий фестиваль Джаз Без – це престижний захід, добре відомий у польському та українському музичних середовищах, це діалог через музику та мистецький обмін між Польщею та Україною, транскордонний, джазовий марафон. Це також кілька десятків різноманітних концертів та супровідних подій, з яких частину можна побачити і почути на живо у Любліні. Промуючи хорошу, сміливу музику і співпрацю між державами, фестиваль руйнує поділи та нищить всілякі кордони між митцями. Протягом дванадцяти років діяльності організатори пропонують все цікавішу програму, успішно збільшуючи кількість подій та глядачів, а ідея фестивалю поширюється на чергові міста.

ЦЕНТР КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ, АДАМ ЩЕПАНЕК

- +48 81 466 61 09
- jazzbezwlublinie@gmail.com





Міський Новий рік

ГРУДЕНЬ

Міжнародний фестиваль народної музики „Фолькові Міколайки”

Найстаріший і один з найбільших в Польщі фестивалів, який презентує музику, просякнуту фольклором. Він відбувається – 1991 року. Метою події є популяризація традиційної культури у всіх її проявах, головним чином – через презентацію творчих обробок музичного фольклору. Митці, які працюють у цій течії, використовуючи сучасні засоби творять вільні та далекі від типових схем інтерпретації народних джерел. Результатом є оригінальна та сучасна музика, яка одночасно зберігає традиційні цінності фольклору. Завдяки цікавій та різноманітній репертуарній пропозиції та атмосфері фолькового свята, яка присутня на фестивалі, „Міколайки” здобули визнання як важливої культурної події та одного з найбільш цікавих та престижних оглядів такого роду музики у Польщі.

ТОВАРИСТВО АНІМАТОРІВ
ФОЛЬКОВОГО РУХУ,
УНІВЕРСИТЕТСЬКИЙ ЦЕНТР
КУЛЬТУРИ „ХАТКА ЖАКА” УМКС

- +48 81 533 32 01 вн. 114
- mikolaje@poczta.umcs.lublin.pl

ГРУДЕНЬ-СІЧЕНЬ

Різдвяний фестиваль

Різдвяний фестиваль звертається до традицій святкової шопки. Під час фестивалю вона оживає, навколо неї багато музики спільного колядування. Це – спроба створення неповторної атмосфери та виклик магії свят у центрі Любліна. Різдвяна шопка кожного року виглядає по-іншому, а місто декорують кольоровою, святковою ілюмінацією та ялинками. Протягом кількох грудневих днів можна відчувати святкову атмосферу у неземному кліматі люблінського Старого Міста. Традиційно урочисте відкриття фестивалю відбувається під час Святвечора Старого Міста, який організують отці-домініканці. Шопка, у якій відбуваються забави та конкурси для дітей та святкові концерти популярних виконавців, стає також місцем зустрічей жителів міста та гостей у святковому часі, єднаючи всіх у спільному співі та радості.

МІСТО ЛЮБЛІН,
МОНАСТІР ОО. ДОМІНІКАНЦІВ
В ЛЮБЛІНІ

- +48 728 429 926
- furta.lublin@dominikanie.pl
- www.swieta.lublin.eu

31 ГРУДНЯ

Міський Новий рік

Міське новорічне свято – це постійний пункт у календарі люблінських свят. Щороку жителі Любліна спільно зустрічають Новий рік. На всіх, хто хоче провести новорічну ніч на свіжому повітрі, чекають неймовірні розваги. Концерти музичних зірок, виступи кабаре, танцювальна музика, яку створюють видатні DJ-ї. Щороку опівночі представники міської влади усім бажають щасливого Нового року.

ЦЕНТР КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ

- +48 81 466 61 00
- sekretariat@ck.lublin.pl
- www.ck.lublin.pl

INSTYTUCJA KULTURY MIASTA LUBLIN

НА ТЕРИТОРІЇ ЛЮБЛІНА ПРАЦЮЄ 11 МІСЬКИХ ІНСТИТУЦІЙ КУЛЬТУРИ, ЯКІ ВЕДУТЬ РІЗНОМАНІТНУ КУЛЬТУРНУ ДІЯЛЬНІСТЬ. РАЗОМ ЗІ СВОЇМИ ВІДДІЛАМИ ТА ФІЛІЯМИ ВОНИ ПРАЦЮЮТЬ У ПОНАД 60 ТОЧКАХ МІСТА. ІНСТИТУЦІЇ КУЛЬТУРИ – ЦЕ ВАЖЛИВИЙ ОРГАНІЗАТОР КУЛЬТУРНИХ ПОДІЙ, ОРГАНІЗОВУЮЧИ ПРОТЯГОМ РОКУ КІЛЬКА ДЕСЯТКІВ ВЕЛИКИХ, ЦИКЛІЧНИХ ПОДІЙ ТА НЕЗЛІЧЕННУ КІЛЬКІСТЬ МЕНШИХ, МІСЦЕВИХ ІНІЦІАТИВ.

ЦЕНТР КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ

Це відкрита інституція, яка представляє широкий спектр мистецьких подій. Протягом років вона показує явища та тенденції сучасного мистецтва у різноманітних проявах та формах. Щороку тут організовується кількасот подій місцевого, державного та міжнародного значення. Зараз тут діє шість театральних груп та колективів сучасного танцю. Їхня діяльність це не лише створення та презентація вистав, які цінуються на державній та міжнародній сцені, але й співпраця з найцікавіши-



ми сучасними митцями. Тут також працює авторська галерея, яка показує явища та тенденції сучасного мистецтва у різноманітних проявах та формах. Тут відбуваються численні покази незалежного кіно, майстер-класи, зустрічі та громадсько-мистецька діяльність. Центр пропагує виховання до культури і через культуру, тому тут можна знайти багато пропозицій для дітей. Тут готуються одні з найбільших люблінських театральних, кіно-, музичних та освітніх фестивалів, наприклад, **Люблін Джаз Фестиваль** (квітень), **Багатокультурний Люблін** (травень), **Звуки Сліва та Сцена молодих** (червень), **Театральні Конфронтації** (жовтень), **Міжнародні зустрічі театрів танцю та Люблінський кінофестиваль** (листопад), **Фестиваль фільмів жахів, фантастики та жанрового кіно SplatFilmFest** та **Джаз Без** (грудень).

Сучасний Центр Культури поєднує в собі традиції міського осередку культури з сучасним мистецьким центром, відритим на інноваційні напрямки діяльності. Кожного місяця тут відбувається кілька десятків подій. І все це відбувається у відреставрованому, по-сучасному оснащеному будинку XVIII століття, у якому під час довгої, багатой історії був монастир сестер візиток, лікарня та військове казино або ж Медична Академія з лабораторіями та прозекторій. Сьогодні, крім залів презентацій подій, тут також можна зайти до книгарні, кав'ярні та міської бібліотеки.

- +48 81 466 61 00
- sekretariat@ck.lublin.pl
- www.ck.lublin.pl

РАЙОННИЙ БУДИНОК КУЛЬТУРИ „БРОНОВІЦЕ”

Районний будинок культури „Бронівце” було створено у 1958 році в рамках громадської ініціативи, а його місією було створення простору для реалізації культурної діяльності у робітничому районі Бронівце. У своїй 60-літній історії інституція пройшла дуже багато трансформацій, однак, маючи на увазі традицію, вона й далі прислухається до голосу низів і далі зосереджується на місцевих жителях,

спільно опрацьовуючи нову формулу. З початку існування будинку культури його програму активно творять його відвідувачі. У постійно відновлювальних приміщеннях до вашої уваги багатий та різноманітний репертуар подій, в тому числі мистецькі ініціативи, наприклад, кінопокази, вистави, концерти та міжпоколіннєві проекти. Практичне проектування отриманої площі дозволяє творити тематичні майстерні і зручні простори, які уможливають організації мультимедійних презентацій, лекцій, виставок та зустрічей. У спеціально обладнаних залах для занять свої захоплення можуть розвивати, наприклад, танцюристи, музиканти-початківці, любителі візуального мистецтва, рукоділля та театру.

Крім організації авторських подій, у рамках програми Райони Культури мешканці мають можливість реалізовувати власні культурні проекти. Ця діяльність зосереджена навколо побудови соціального капіталу, який спричинюється до того, що Люблін стає хорошим місцем для творчого життя. Метою РБК „Бронівце” є впровадження спільного та підпорядкованого до суспільних змін програми культурної освіти, а також відновлення громадського простору нашого міста через культуру. РБК „Бронівце” зараз має дві філії – **МАЙСТЕРНІ КУЛЬТУРИ ТАТАРИ** та **МАЙСТЕРНІ КУЛЬТУРИ МАКИ**.

- +48 81 744 16 38
- sekretariat@ddkbronowice.pl
- www.ddkbronowice.pl



СТАРИЙ ТЕАТР В ЛЮБЛІНІ

Він розташований в одному із найстаріших театральних будинків в Польщі. Його репертуар творять гостинні події – вистави, концерти, кінопокази, дискусії про культуру та події і майстер-класи для дітей, а також вистави і концерти, створені спеціально для цієї сцени. Практично щовечора відкритий для глядачів, Театр є живим і сповненим культурою. Як пам'ятка, він також відкритий для всіх бажаючих його оглянути. Щороку на сцені Старого театру відбувається близько 300 подій, наприклад, цикл зустрічей „Битва за культуру”, „Битва за літературу”, Прем'єра Старого театру. Тут також виступили Данута Шафлярська, Кристина Янда, Януш Гайос, Роберт Венцкевіч, Ян Пешек, Єжи Штур, Станіслава Целінська, Маріанн Фейсфулл, Луз Касал, Річард Бона, Ірена Сантор, Войцех Ваглевський і Томаш Станько.

- +48 81 466 59 25
- info@teatrstary.eu
- www.teatrstary.eu





МАЙСТЕРНІ КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ

Майстерні культури – це серце та розум всіх відкритих і неформальних подій в Любліні. Вони популяризують практику „активної культури”. Проводять довготривалі програми розвитку, оперті на спільноті люблінських операторів та поціновувачів культури, які працюють разом і підтримують одне одного. Це місце, де твориться культура: сучасна, інтерактивна, міждисциплінарна, інноваційна. Майстерні культури співпрацюють з інституціями та митцями з усієї Польщі та світу. Вони опрацювали високо ефективну для культури методику освіти, управління та анімації. У центрі зацікавлення інституції лежить також використання нових технологій для культурної освіти та промоції культурної спадщини.

Майстерні культури організують також чотири найбільші фестивалі, які відбуваються у місті, а саме: Ніч Культури, Схід Культури – Інші Звучання, Карнавал Фокусників і Ягеллонський Ярмарок. Усі вони, закорінені в історії та традиціях Любліна, вписуються у міський простір та активізують місцеву громадськість. Майстерні культури реалізують програму „Райони Культури”.

- +48 81 533 08 18
- sekretariat@warsztatykultury.pl
- www.warsztatykultury.pl

РАЙОННИЙ БУДИНОК КУЛЬТУРИ „ВЕНГЛІН”

Інституція культури Міста Люблін, яку було створено у 2011 році завдяки низовій ініціативі мешканців району Північний Венглін. РБК „Венглін” у співпраці з локальним середовищем творить цікаву пропозиції мистецької освіти для людей будь-якого віку, яка зосереджується навколо трьох осей: мистецька освіта, діяльність, яка має на мені культурну і анімаційну активізацію жителів та проекти і цикли, які показується цікаві театральні, музичні явища, сучасне мистецтво, наприклад: „Ах, мистецтво!”, „Академія забутих кіношедеврів”, „Детинада – малий цирк”, „Районний жонглерський клуб”, „Клуб активні 50+”, „Ми мами”, „Периферія”, „Родинні музичні ранки”, „Зміст”, „Т1А”, „Вічне читання”, „Завжди класика”. У реалізації всієї діяльності закладено ідею культури як інтегрального явища людей та поля індивідуальних, свідомих виборів.

За ініціативи жителів району Південні Чуби, з 2015 року у рамках РБК „Венглін” працює також **РБК „ПІВДЕННІ ЧУБИ”**. Ідеєю цього будинку культури є створення приємних та безпечних умов для участі у культурі через створення цікавих пропозицій на майстер-класи, організація зустрічей з цікавими людьми та подій, присвячених найцікавішим явищам у мистецтві та через діяльність, яка має на меті активізацію локальних мешканців та залучення їх до діяльності будинку культури. Серед пропозицій РБК „Південні Чуби” є різні майстерні для людей різного віку та проекти і тематичні цикли, наприклад, „мама-люха”, „Дедек читає”, Клуб „Цукерки життя”, „Рукодільниця”, „Родинна творча майстерня”, „Міська столярня”, „Твоя черга!”, „З ким у ліжку... розмови про назви, авторок та авторів”.

- + 48 81 466 59 10
- info@ddkweglin.pl
- www.ddkweglin.pl
- + 48 81 466 59 18
- info@ddkczubypoludniowe.pl
- www.ddkczubypoludniowe.pl





ОСЕРЕДОК „БРАМА ГРОДСЬКА – ТЕАТР НН” В ЛЮБЛІНІ

Інституція Культури Міста Люблін, яка у своїх проєктах звертається до символічного та історичного значення своєї садиби, Брама Гродської, яку також називають Єврейською Брамою: прохід між християнським та єврейським містом, місце зустрічі різних культур, традицій та релігій. Спочатку діяльність осередку концентрувалася на реалізації авторських подій. З плином часу, творці інституції почали відриватись на інші, позатеатральні події соціального та освітнього характеру, які виходять далеко поза мистецтво. Серед найважливіших реалізацій Театру НН є, наприклад, проєкт „Усна історія”, який має на меті запис розповідей жителів Любліна про події, пов'язані з містом та історією Польщі. Осередок також є головним організатором Люблінських літературних зустрічей „Місто поезії” – цеклу культурних подій, головною метою яких є популяризація поезії. Зараз Осередок працює у трьох місцях – у **БРАМІ ГРОДСЬКІЙ**, на **ПІДЗЕМНОМУ ШЛЯХУ** (Трибунал) та у **ДОМІ СЛІВ** (вул. Жміґруд). Ці всі місця поєднує те, що вони розповідають про історію міста.

- +48 81 532 58 67
- teatrnn@tnn.lublin.pl
- www.teatrnn.pl



ОСЕРЕДОК МІЖКУЛЬТУРНИХ ТВОРЧИХ ІНІЦІАТИВ „РОЗДОРІЖЖЯ”

Інституція культури, яка працює в Любліні з жовтня 2008 року. Вона виростала з існуючого з початку 90-х років Фонду „Музика Кресів”, яка у народній архаїчній музиці шукає джерельного досвіду традиції. Захоплення поглиблення джерел нашої культури осередок прагне зустрічати та вбачати з утопіями авангарду ХХ століття: аби визволити енергію, яку нам дає асоціація традиції і новим мистецтвом, доводити до творчої іскри між голосами минулого та сучасним мистецтвом. До циклічних культурних подій, якими займається Осередок „Роздоріжжя”, належать: Фестиваль музичної традиції та авангарду „Коди”, Фестиваль мистецтва у громадському просторі „Відкрите місто” та Міжнародний фестиваль „Найстарші пісні Європи”.

- +48 81 466 61 67
- rozdroza@rozdroza.com
- www.rozdroza.com



ГАЛЕРЕЯ ЛАБІРИНТ

Галерея Лабіринт представляє класику сучасного мистецтва та творчість молодих митців-дебютантів. Вона старається уважно слідкувати за змінами, які відбуваються у мистецтві та за новими мистецькими явищами. У програмі галереї – виставки, перформенси, конференції, концерти, кінопокази, а також творчі майстер-класи адресовані різним віковим та соціальним групам. Крім цього, галерея організовує лекції, присвячені сучасному мистецтву, популяризаторські курси для ліцеїстів (PS Пізнай Мистецтво!) та студентів (SWOS), а також огляди мистецтва (VideoNews) та мистецькі зустрічі (Performance Art Meeting). Галерея постійно збільшує свою колекцію, а також бібліотеку та архів, надаючи усім зацікавленим вільний доступ.

- +48 81 466 59 20
- galeria@labirynt.com
- www.labirynt.com

АНСАМБЛЬ ПІСНІ І ТАНЦЮ „ЛЮБЛІН” ІМ. ВАНДИ КАНЬОРОВОЇ

Ансамбль пісні і танцю „Люблін” ім. Ванди Каньорової – це мистецько-організаційний феномен не лише серед польських фольклорних гуртів, але також і на європейському ринку цього жанру мистецтва. Його було засновано у 1948 році як один з перших фольклорних ансамблів після II Світової війни. Сьогодні – це організація, в рамках якої працює ряд танцювальних груп, які мають у своєму репертуарі всі польські національні танці і багато регіональних танців, опрацьованих знаменитими хореографами. АПіТ „Люблін” – це культурний посол нашої країни та регіону, який подорожує по всьому світу, аби представляти людям, що живуть практично на всіх земних континентах, польський фольклор. Ансамбль має багато нагород, в тому числі нагороду Міністра культури, Міністра національної освіти, Міністра закордонних справ, Воєводи та Президента Любліна. У 2008 році його було нагороджено престижною почесною Нагородою ім. Оскара Кольберга „За заслуги для народної культури”. Ансамбль є лауреатом Нагороди Міста Люблін за поширення культури та має титул „Посла Люблінського воєводства”.

- +48 81 532 78 43
- kaniorowcy@lublin.net.pl
- www.zpit.lublin.pl



ТЕАТР ІМ. ГАНСА КРІСТІАНА АНДЕРСЕНА В ЛЮБЛІНІ

Люблінський театр ім. Г. К. Андерсена – це міська інституція культури, яку було створено для ведення мистецької та освітньої діяльності. У щоденні праці театр через мистецтво виховує дітей та молодь. Театр результативно вводить нову драматургію, не боїться тематичної різноманітності та змішання конвенцій. За останній час він також відкривається на старшого глядача, пропонуючи цікаві вистави. „Андерсен” зі своїми виставами побував на багатьох фестивалях в Польщі та за кордоном. У 2018 році актори виступали на Шекспірівському Фестивалі у Гданську та на „Божественній комедії” у Кракові. Театр є лауреатом багатьох нагород, серед яких найважливіші це: спеціальний приз на Бієналле мистецтва для дитини, Золота медаль на Фестивалі у Варні, нагорода за „Розповіді з Королівства Лаїтолії для великих та малих” на Загальнопольському фестивалі у Вроцлаві. У 2019 році Театр ім. Г. К. Андерсена святкуватиме своє 65-ліття.

- +48 81 532 16 28
- info@teatrandersena.pl
- www.teatrandersena.pl

МІСЬКА ГРОМАДСЬКА БІБЛІОТЕКА ІМ. ГІЄРОНІМА ЛОПАТИНСЬКОГО

Міська громадська бібліотека в Любліні – це важлива інституція культури, яка з 2002 року служить жителям міста та околиць. Її мережа складається з сорока філій, розташованих у різних районах нашого міста. Це – загальні відділення, лікарняні, з фонічними виданнями та мультимедійна бібліотека Бібліо. Бібліотека задоволює освітні, культурні та інформаційні потреби жителів та займається організацією різних подій – вернісажів, літературних виставок, лекцій, авторських зустрічей та концертів, міських ігор, хеппенінгів та акцій, які промують читання. Міська бібліотека – це місце, де здобуваються знання, ламаються схеми, пізнається інноваційна освітня діяльність. Крім книжок, аудіокнижок та багато вибору преси, у Міській громадській бібліотеці можна замовити фільми, комп’ютерні ігри, диски з музикою, театральні вистави та настільні ігри. Бібліотека обладнана у різного року технологічні атракції: сучасні комп’ютери, проектори, мультимедійні таблиці, місця з вмонтованими пультами Playstation та X-box, пульти DJ. Міська громадська бібліотека в Любліні – це сучасна інституція, пристосована до вимог XXI століття, яка у планах має постійний розвиток через створення нових філій та впровадження новаторських методик, які популяризуватимуть читання.

- +48 81 466 62 00
- mbp@mbp.lublin.pl
- www.mbp.lublin.pl



ІНСТИТУЦІЇ КУЛЬТУРИ

ІНСТИТУЦІЇ КУЛЬТУРИ МІСТА ЛЮБЛІН

ЦЕНТР КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ
ul. Peowiaków 12, 20-007 Lublin
• +48 81 466 61 00
• sekretariat@ck.lublin.pl
• www.ck.lublin.pl

РАЙОННИЙ БУДИНОК КУЛЬТУРИ „БРОНОВИЦЕ”
ul. Krańcowa 106, 20-328 Lublin
• +48 81 744 16 38
• sekretariat@ddkbronowice.pl
• www.ddkbronowice.pl

МАЙСТЕРНІ КУЛЬТУРИ МАКИ
ul. Olchowa 8, 20-355 Lublin
• +48 81 444 00 06
• filiamaki@ddkbronowice.pl

МАЙСТЕРНІ КУЛЬТУРИ ТАТАРИ
ul. Hutnicza 28A, 20-218 Lublin
• +48 81 746 61 94
• filiaddk@ddkbronowice.pl

РАЙОННИЙ БУДИНОК КУЛЬТУРИ „ВЕНГЛІН”
ul. Judyma 2a, 20-716 Lublin
• +48 81 466 59 10
• info@ddkweglin.pl
• www.ddkweglin.pl

РАЙОННИЙ БУДИНОК КУЛЬТУРИ „ПІВДЕННІ ЧУБИ”
ul. Wyżynna 16, 20-560 Lublin
• +48 81 466 59 18
• info@ddkczubypoludniowe.pl
• www.ddkczubypoludniowe.pl

ГАЛЕРЕЯ ЛАБИРИНТ
ul. ks. J. Popietuszki 5, 20-052 Lublin
• +48 81 466 59 20
• galeria@labirynt.com
• www.labirynt.com

МІСЬКА ГРОМАДСЬКА БІБЛІОТЕКА ІМ. ГІЕРОНИМА ЛОПАТИНСЬКОГО В ЛЮБЛІНІ
ul. Peowiaków 12, 20-007 Lublin
• +48 81 466 62 00
• mbp@mbp.lublin.pl
• www.mbp.lublin.pl

ОСЕРЕДОК „БРАМА ГРОДСЬКА – ТЕАТР НН” В ЛЮБЛІНІ
ul. Grodzka 21, 20-112 Lublin
• +48 81 532 58 67
• teatrnn@tnn.lublin.pl
• www.teatrnn.pl

ОСЕРЕДОК МІЖКУЛЬТУРНИХ ТВОРЧИХ ІНІЦІАТИВ „РОЗДОРІЖЖЯ”
ul. Peowiaków 12, 20-007 Lublin
• +48 81 466 61 67
• rozdroza@rozdroza.com
• www.rozdroza.com

МАЙСТЕРНІ КУЛЬТУРИ В ЛЮБЛІНІ
ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin
• +48 81 466 59 09
• sekretariat@warsztatykultury.pl
• www.warsztatykultury.pl

ТЕАТР ІМ. ГАНСА КРИСТІАНА АНДЕРСЕНА В ЛЮБЛІНІ
• +48 81 532 16 28
• info@teatrandersena.pl
• www.teatrandersena.pl

СТАРИЙ ТЕАТР В ЛЮБЛІНІ
ul. Jezuicka 18, 20-113 Lublin
• +48 81 466 59 25
• info@teatrstary.eu
• www.teatrstary.eu

АНСАМБЛЬ ПІСНІ І ТАНЦЮ „ЛЮБЛІН” ІМ. ВАНДИ КАНЬОРОВОЇ
ul. Żołnierzy Niepodległej 3, 20-078 Lublin
• +48 81 532 78 43
• kaniorowcy@lublin.net.pl
• www.zpit.lublin.pl

МАРШАЛКІВСЬКІ ІНСТИТУЦІЇ КУЛЬТУРИ

ЦЕНТР ЗУСТРІЧІ КУЛЬТУР В ЛЮБЛІНІ
Plac Teatralny 1, 20-029 Lublin
• +48 533 334 142
• biuro@spotkaniakultur.com
• www.spotkaniakultur.com

ФІЛАРМОНІЯ ІМ. ГЕНРИКА ВЕНЯВСЬКОГО В ЛЮБЛІНІ
ul. Marii Curie-Skłodowskiej 5, 20-029 Lublin
• +48 81 531 51 20
• info@filharmonialubelska.pl
• www.filharmonialubelska.pl

ЛЮБЛІНСЬКИЙ МУЗЕЙ В ЛЮБЛІНІ
ul. Zamkowa 9, 20-117 Lublin
• +48 81 532 17 43
• kancelaria@muzeumlubelskie.pl
• www.muzeumlubelskie.pl

МУЗЕЙ ЛЮБЛІНСЬКОГО СЕЛА
al. Warszawska 96, 20-824 Lublin
• +48 81 533 85 13
• skansen@skansen.lublin.pl
• www.skansen.lublin.pl

ОСЕРЕДОК ТЕАТРАЛЬНИХ ПРАКТИК „ГАРДЗЄНІЦЕ”
ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin
• +48 81 532 98 40
• office@gardzienice.org
• www.gardzienice.org

ТЕАТР ІМ. ЮЛІУША ОСТЕРВИ В ЛЮБЛІНІ
ul. Prezydenta Gabriela Narutowicza 17, 20-004 Lublin
• +48 81 532 29 35
• biuro@teatrosterwy.pl
• www.teatrosterwy.pl

МУЗИЧНИЙ ТЕАТР В ЛЮБЛІНІ
ul. Marii Curie-Skłodowskiej 5, 20-029 Lublin
• +48 81 532 76 13
• sekretariat@teatrmuzyczny.eu
• www.teatrmuzyczny.eu

ВОЄВОДСЬКА ГРОМАДСЬКА БІБЛІОТЕКА ІМ. ГІЕРОНИМА ЛОПАТИНСЬКОГО
ul. Narutowicza 4, 20-950 Lublin
• +48 81 528 74 00
• info@poczta.wbp.lublin.pl
• www.wbp.lublin.pl

ВОЄВОДСЬКИЙ ОСЕРЕДОК КУЛЬТУРИ
ul. Dolna Panny Marii 3, 20-010 Lublin
• +48 81 532 42 08
• wok@wok.lublin.pl
• www.wok.lublin.pl

МОЛОДІЖНІ БУДИНКИ КУЛЬТУРИ

МОЛОДІЖНИЙ БУДИНОК КУЛЬТУРИ „ПІД АКАЦІЄЮ”
ul. Grodzka 11, 20-112 Lublin
• +48 81 532 27 40
• poczta@mdk.lublin.eu
• www.mdk.lublin.pl

МОЛОДІЖНИЙ БУДИНОК КУЛЬТУРИ № 2
ul. Bernardyńska 14a, 20-950 Lublin
• +48 81 532 08 53
• sekretariat@mdk2.lublin.pl
• www.mdk2.lublin.pl

ДІЛЬНИЧНІ БУДИНКИ КУЛЬТУРИ ТА РАЙОННІ КЛУБИ

БУДИНОК КУЛЬТУРИ „БЛОНЄ” ДІЛЬНИЦІ „ЧУБИ”
ul. Dragonów 2, 20-554 Lublin
• +48 81 527 47 00

БУДИНОК КУЛЬТУРИ ЛЮБЛІНСЬКОГО ЖИТЛОВОГО РАЙОНУ
ul. Wallenroda 4a, 20-607 Lublin
• +48 81 525 87 57

БУДИНОК КУЛЬТУРИ „ЛЕНГІ” ДІЛЬНИЦІ „ЧУБИ”
ul. Tatarakowa 28, 20-541 Lublin
• +48 503 376 633

БУДИНОК КУЛЬТУРИ „РУТА” ДІЛЬНИЦІ „ЧУБИ”
ul. Różana 8, 20-538 Lublin
• +48 81 463 70 30

БУДИНОК КУЛЬТУРИ „СКАРПА”
ul. Przytulna 4, 20-534 Lublin
• +48 81 527 46 48

РАЙОННИЙ БУДИНОК КУЛЬТУРИ „ЧЕХУВ”
ul. J. Kiepurzy 5a, 20-838 Lublin
• +48 81 741 99 11

РАЙОННИЙ КЛУБ „МІНІАТЮРА” РАЙОНУ „ЧЕХУВ”
ul. Śliwińskiego 1, 20-861 Lublin
• +48 81 741 27 73

БУДИНОК КУЛЬТУРИ „КАЛІНОВЩИЗНА” РСМ „МОТОР”
ul. Tumidajskiego 2, 20-247 Lublin
• +48 81 747 21 82

РАЙОННИЙ КЛУБ „ОДЕОН” РСМ „КОЛЕЯЖ”
ul. Okrzei 4, 20-128 Lublin
• +48 81 747 20 95

РАЙОННИЙ КЛУБ „ПРИЯЗНІ” РСМ „МОТОР”
ul. Przyjaźni 13, 20-314 Lublin
• +48 81 746 18 00

РАЙОННИЙ КЛУБ „ДЖЕРЕЛО” РАЙОНУ ІМ. НАЛКОВСЬКИХ
ul. Samsonowicza 25, 20-485 Lublin
• +48 505 065 256

ІНШІ

СТУДЕНТСЬКИЙ ЦЕНТР КУЛЬТУРИ УМКС „ХАТКА ЖАКА”
ul. I. Radziszewskiego 16, 20-031 Lublin
• +48 81 533 32 01
• ack.lublin@gmail.com
• www.ack.lublin.pl

ДЕРЖАВНИЙ МУЗЕЙ НА МАЙДАНЕКУ
ul. Droga Męczenników Majdanka 67, 20-325 Lublin
• +48 81 710 28 21
• sekretariat@majdanek.eu
• www.majdanek.eu

ОПРАЦЮВАННЯ КАТАЛОГУ ТЕКСТИ ТА ФОТОГРАФІЇ Інституції, Організатори, Відділ Культури – Адміністрація Міста Люблін	ПЕРЕКЛАД З ПОЛЬСЬКОЇ Маряна Кріль LAYOUT I ВЕРСТКА Konrad Rządowski	РЕДАКЦІЯ Відділ Культури – Адміністрація Міста Люблін	Актуальну інформацію про культурні події, які відбуваються у Любліні та люблінських інституціях культури, ви знайдете на порталі:
ФОТОГРАФІЇ: Jakub Bodys (обкладинка), Maciej Rukasz (c.15,29,33,36,40,42,44), Jacek Świerczyński (c.8), Jakub Borkowski (c.10), Robert Grablewski (c.14,25), Tomasz Kulbowski (c.16,34,47), Ignac Tokarczyk (c.23),	Bartek Żurawski (c.28,44,45), Łukasz Borkowski (c.30), Marcin Pietruska (c. 31,47), Iwona Burdzanowska (c.39), Wojciech Nieśpiatowski (c.43,45), Wojciech Pacewicz (c.48), Przemek Bator (c.49)	Відділ Культури Адміністрація Міста Люблін ul. Złota 2, 20-112 Lublin • +48 81 466 37 00 • kultura@lublin.eu	kultura.lublin.eu ISBN 978-83-953670-1-4



450-річчя
люблінської
Унії

Lublin®
МІСТО НАТХНЕННЯ

kultura.lublin.eu